

Herstellereklärung Kleinkläranlage nach EN 12566-3, Typ AQUAMAX®

Die ATB WATER GmbH erklärt hiermit, dass die Anlagenbaureihe **AQUAMAX®** weiterhin entsprechend den Anforderungen der jeweils am 01.03.2021 ausgelaufenen allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassungen für Kleinkläranlagen nach EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung

- Z-55.31-601 (Ablaufklasse C)
- Z-55.31-600 (Ablaufklasse N)
- Z-55.31-599 (Ablaufklasse D)

ausgeführt wird und der Leistungserklärung vom 30.12.2019 entspricht (s. Anlage).

Baureihe und Auslegung sind der Anlage zu entnehmen. Die hier aufgeführten Unterlagen der Ablaufklasse C gelten in gleicher Weise für die Ablaufklassen N und D.

Mit der Einhaltung der darin enthaltenen Anforderungen können die jeweiligen Ablaufklassen eingehalten werden.

Das Errichten, das Betreiben sowie die Wartung und Unterhaltung von Kleinkläranlagen sind nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik auszuführen.

Porta Westfalica, 18.03.2021

Markus Baumann (Geschäftsführer)



Anschrift/Kontakt:

ATB WATER GmbH
Südstraße 2 · D-32457 Porta Westfalica

Fon: +49 5731 30230-0
Fax: +49 5731 30230-30

E-Mail: info@atbwater.com
Website: www.atbwater.com

Geschäftsführer:

Markus Baumann (Vorsitzender), CEO
Dipl.-Ing. Murat Ceylan, COO

Commerzbank AG

IBAN: DE09 4908 0025 0250 0553 00
BIC: DRESDEFF491

Volksbank Bad Oeynhausen-Herford eG

IBAN: DE09 4949 0070 0000 6226 00
BIC: GENODEM1HFV

Sparkasse Minden-Lübbecke

IBAN: DE46 4905 0101 0040 1163 94
BIC: WELADED1MIN

Steuer-Nr.: 335/5702/4233

USt-IdNr.: DE812905479

Handelsregister: HRB 3847

Amtsgericht Bad Oeynhausen

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
AQUAMAX®
2. Verwendungszweck:
Behandlung von häuslichem Schmutzwasser für bis zu 50 EW
3. Hersteller:
**ATB WATER GmbH
Südstr. 2
D-32457 Porta Westfalica**
4. Bevollmächtigter:
Nicht relevant
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
System 3
6. a) Harmonisierte Norm:
EN 12566-3:2005+A2:2013
Notifizierte Stelle(n):
Reinigungsleistung: NB0992 (MFPA, Weimar)
Wasserdichtheit, Standsicherheit, Dauerhaftigkeit, Brandverhalten:
 - **Beton: NB0992 (MFPA, Weimar)**
 - **PE (Typ A), PP: NB1739 (PIA GmbH, Aachen)**
7. Erklärte Leistung(en):

| Wirksamkeit der Behandlung als: Reinigungsleistung | | | | | | | | | | | |
|--|---|-----|----------------|------------------|----------------|--------------------|-----------------|------------------|----------------|----|----------------|
| Wirkungsgrad der Reinigungsleistung [%] (geprüfte organische Schmutzfracht 0,22 kg BSB ₅ /d) | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 150px;">CSB</td> <td>91,6 (52 mg/l)</td> </tr> <tr> <td>BSB₅</td> <td>97,8 (7 mg/l)</td> </tr> <tr> <td>NH₄-N</td> <td>98,2 (1,2 mg/l)</td> </tr> <tr> <td>N_{ges}</td> <td>73,0 (21 mg/l)</td> </tr> <tr> <td>SS</td> <td>91,3 (24 mg/l)</td> </tr> </table> | CSB | 91,6 (52 mg/l) | BSB ₅ | 97,8 (7 mg/l) | NH ₄ -N | 98,2 (1,2 mg/l) | N _{ges} | 73,0 (21 mg/l) | SS | 91,3 (24 mg/l) |
| CSB | 91,6 (52 mg/l) | | | | | | | | | | |
| BSB ₅ | 97,8 (7 mg/l) | | | | | | | | | | |
| NH ₄ -N | 98,2 (1,2 mg/l) | | | | | | | | | | |
| N _{ges} | 73,0 (21 mg/l) | | | | | | | | | | |
| SS | 91,3 (24 mg/l) | | | | | | | | | | |

| Reinigungskapazität als: Bemessung | |
|---|-----------------------------|
| Nominale organische Schmutzfracht | 0,24 kg BSB ₅ /d |
| Nominaler Tageszufluss (Q _N) | 0,6 m ³ /d |
| Wasserdichtheit (Prüfung mit Wasser) | Bestanden |

| Standsicherheit und Verformung unter maximaler Belastung | | |
|---|--|--|
| Standsicherheit | <u>Beton, PP:</u> Maximale Erdüberdeckung: 1,0 m; DRY <u>PE (Typ A):</u> Maximale Erdüberdeckung: 0,80 m; WET: 1,95 m | |
| Dauerhaftigkeit | Bestanden | <u>Beton:</u> [EN 206-1] <u>PE:</u> Blasformverfahren [EN ISO 1133:2005, G; EN ISO 1183; EN ISO 572-2, 1B] <u>PP:</u> Spritzgießverfahren [EN ISO 1133, EN ISO 527-2] |
| Brandverhalten | <u>Beton:</u> A1 / <u>PE, PP:</u> E | |
| Freisetzung gefährlicher Stoffe | NPD | |

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der o.g. Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Markus Baumann
Porta Westfalica, 30.12.2019



ANHANG – zusätzliche Angaben

Häufigkeit der Entschlammung während der praktischen Prüfung: 1
 Bestand eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung für KKA nach EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung? Ja

| | | |
|---|---|--|
| <p>AQUAmax® CLASSIC AQUAPRIMO® P</p> | <p>Deckel mit Lüftungsöffnungen</p> <p>Hw, max Hw, min</p> <p>1500 - 3000</p> <p>alternativ zum Tauchbelüfter: Rohr-/ Streifenbelüfter</p> | <p>Ablauf</p> <p>KWP B SP/BesP</p> <p>Belebung SBR</p> <p>Grobf. / Schlammsp.</p> <p>Grobf. / Schlammsp.</p> <p>Zulauf</p> <p>Not-überlauf</p> |
| <p>AQUAPRIMO® P</p> | <p>Deckel mit Lüftungsöffnungen</p> <p>1500 - 3000</p> <p>alternativ zum Tauchbelüfter: Rohr-/ Streifenbelüfter</p> | <p>Ablauf</p> <p>KWP B SP/BesP</p> <p>Belebung SBR</p> <p>Grobf. / Schlammsp.</p> <p>Grobf. / Schlammsp.</p> <p>Zulauf</p> <p>Not-überlauf</p> |
| <p>AQUAmax® BASIC</p> | <p>Deckel mit Lüftungsöffnungen</p> <p>Hg_{ges}</p> <p>1500 - 3000</p> <p>alternativ zum Tauchbelüfter: Rohr-/ Streifenbelüfter</p> <p>Hp</p> | <p>Ablauf</p> <p>SP/BesP KWP B</p> <p>Belebung SBR</p> <p>Grobf. / Schlammsp.</p> <p>Grobf. / Schlammsp.</p> <p>Zulauf</p> <p>Not-überlauf</p> |

B = Belüfter
 SP = Schlammpumpe
 BesP = Beschrückungspumpe
 KWP = Klarwasserpumpe
 Grobfang / Schlammspeicher
 kann ein- oder mehrkammerig
 ausgeführt sein

©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Beleungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

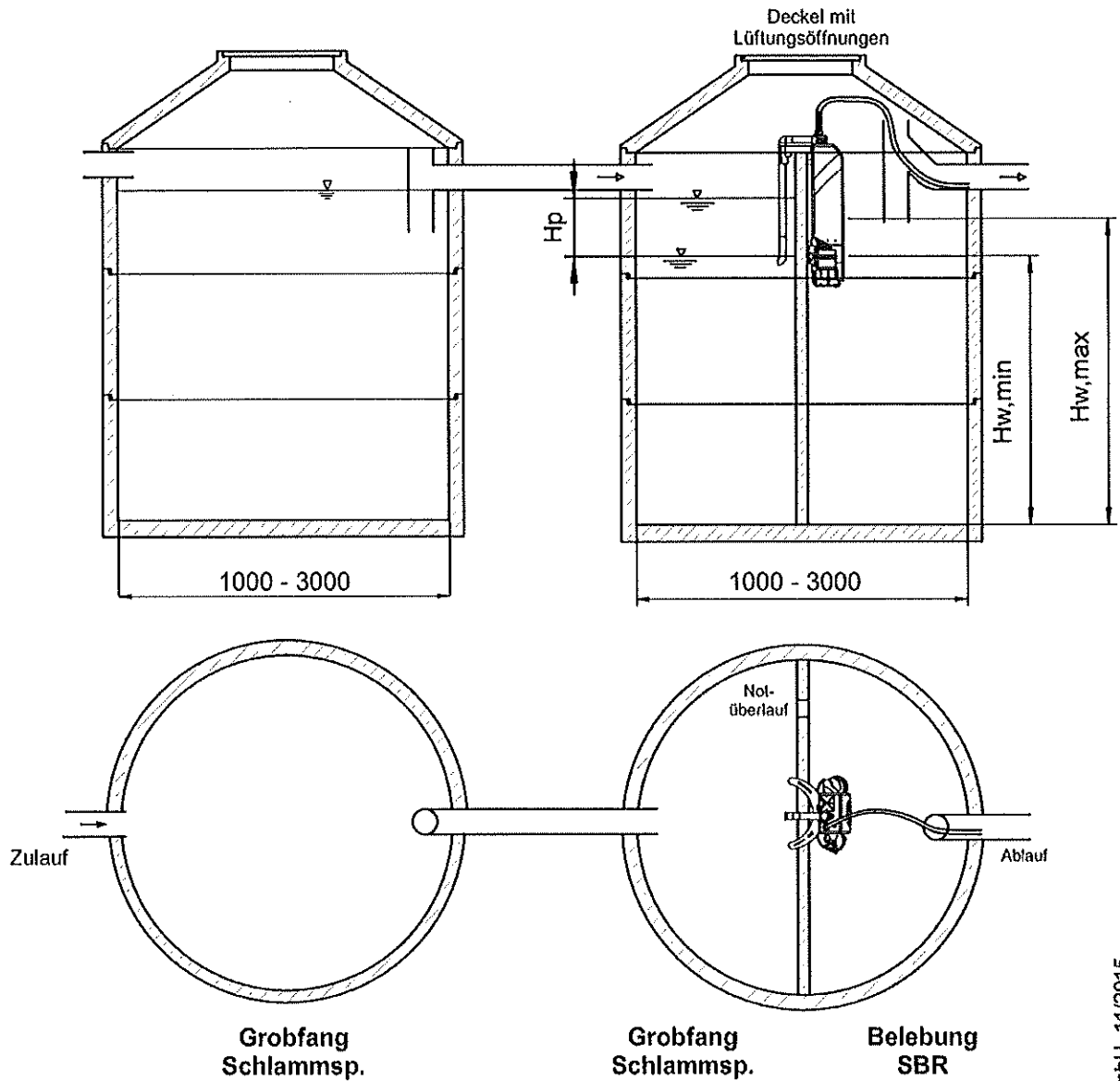
Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Einbehälteranlage aus Beton, Einbau in die Halbkammer

Anlage 1

| | | | |
|---|----------------------------|------------------------------|-----------------|
| <p>AQUAmax® CLASSIC AQUAPRIMO® P</p> | <p>AQUAPRIMO® P</p> | <p>AQUAmax® BASIC</p> | |
| <p>Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C</p> <p>Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Einbehälteranlage aus Beton, Einbau in die Viertelkammer, vergrößerte Vorklärung</p> | | | <p>Anlage 2</p> |

B = Belüfter
 SP = Schlammpumpe
 BeesP = Beschickungspumpe
 KWP = Klarwasserpumpe
 Grobfang / Schlammspeicher kann ein- oder mehrkammerig ausgeführt sein

AQUAmax® BASIC
AQUAmax® CLASSIC
AQUAPRIMO® P



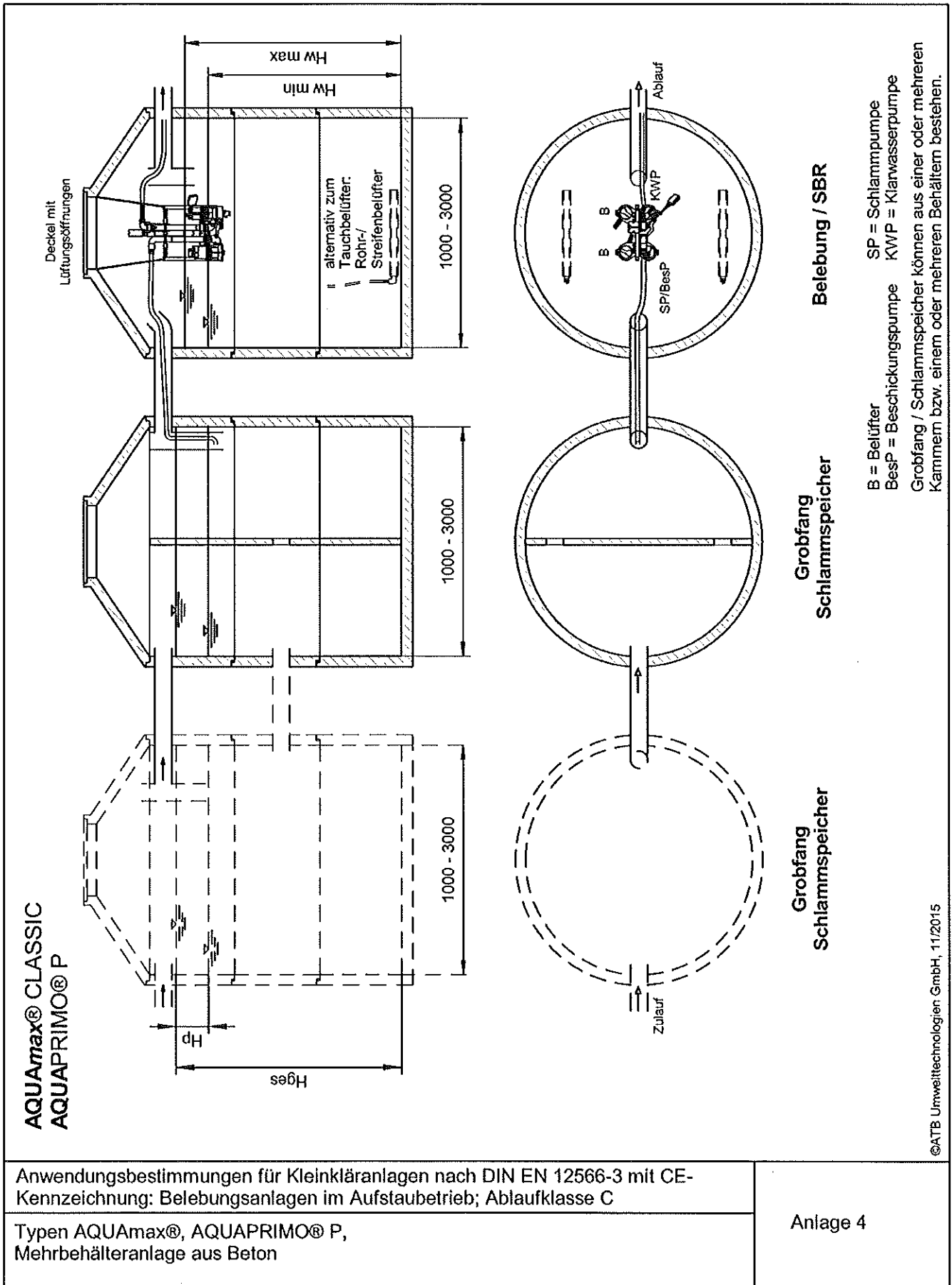
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Grobfang / Schlammspeicher können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein.

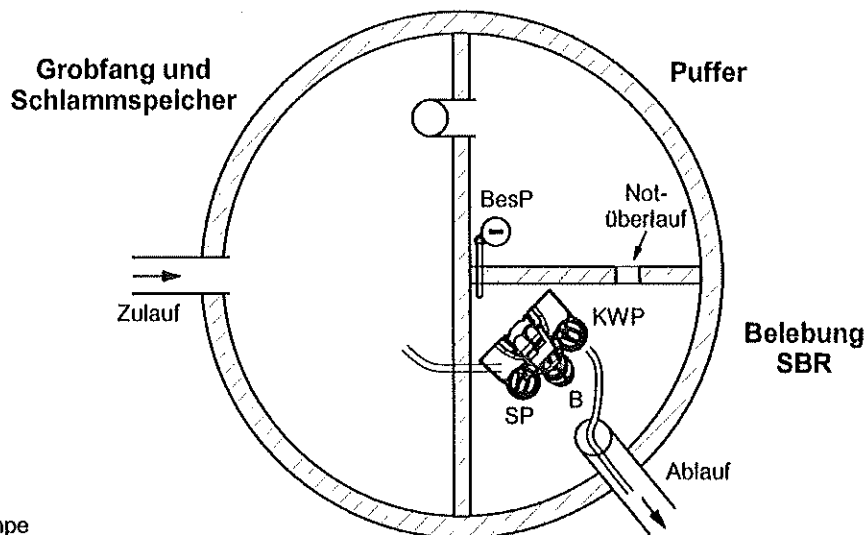
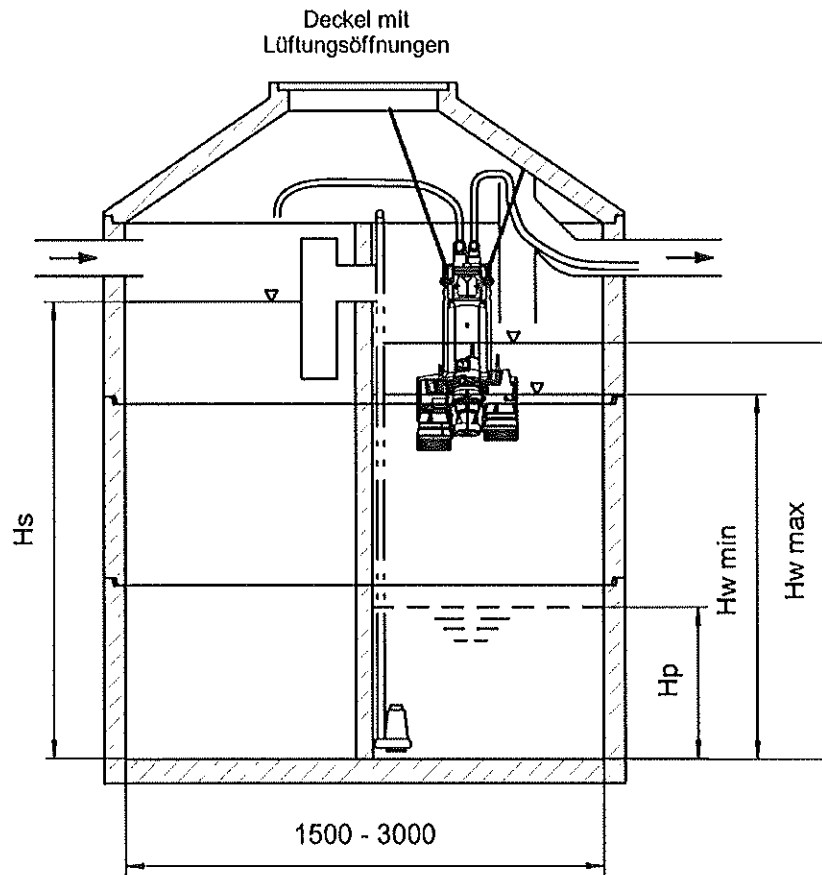
Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P,
 Zweibehälteranlage aus Beton, vergrößerte Vorklärung

Anlage 3



**AQUAmax®
 PROFESSIONAL**

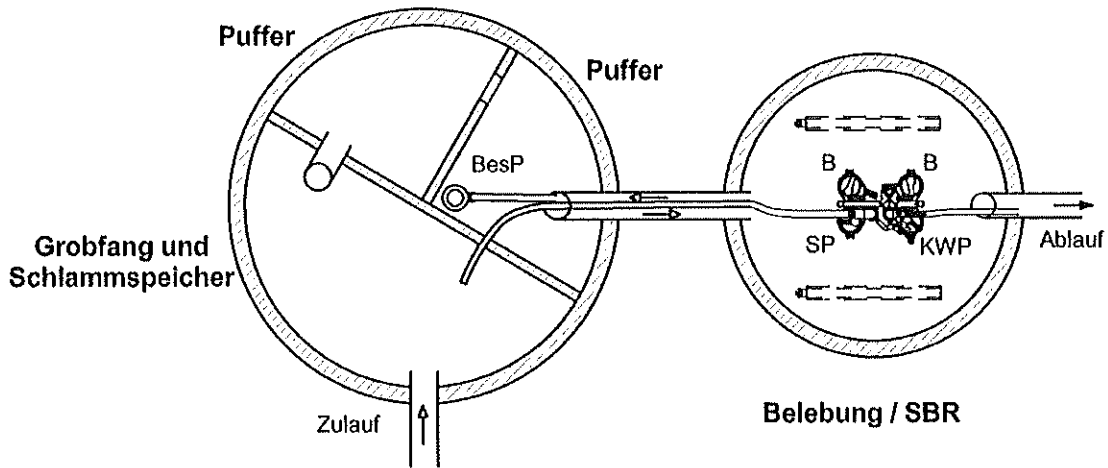
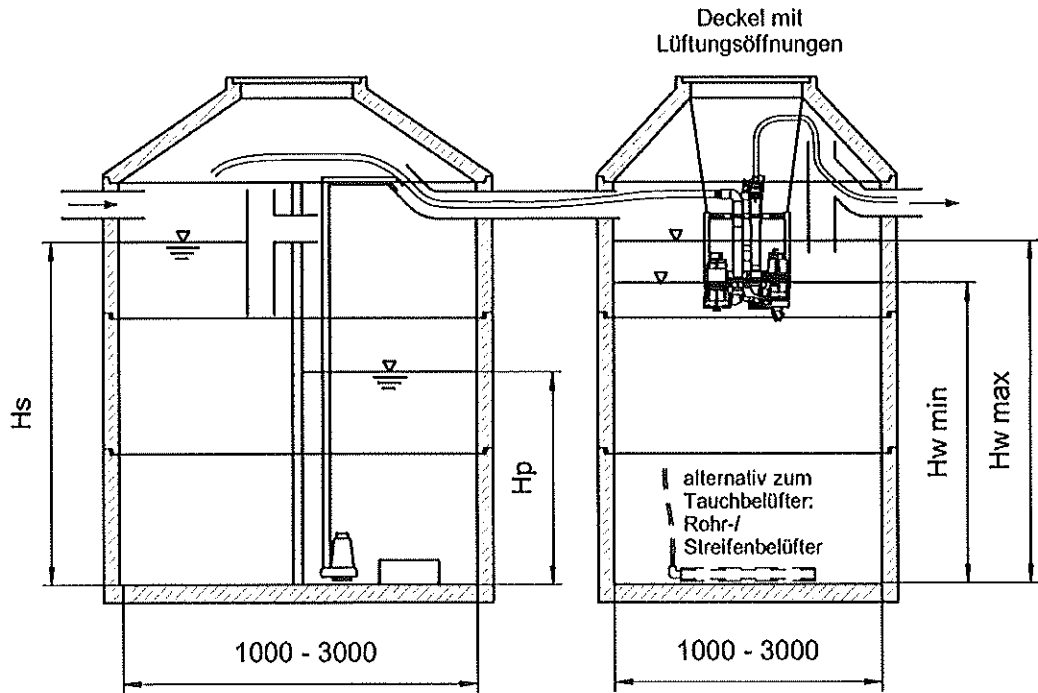


B = Belüfter
 SP = Schlamm-pumpe
 BesP = Beschickungs-pumpe
 KWP = Klarwasser-pumpe
 Grobfang / Schlamm-speicher kann ein- oder mehrkammerig ausgeführt sein.
 Alternativ zum Tauchbelüfter kann ein Verdichter mit Rohr-/Streifenbelüfter vorgesehen werden.

©ATB Umweltechnologien GmbH, 11/2015

| | |
|--|----------|
| Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C | Anlage 5 |
| Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Einbehälteranlage aus Beton mit separatem Puffer | |

**AQUAmax®
 PROFESSIONAL**



- B = Belüfter
- SP = Schlamm-pumpe
- BesP = Beschickung-pumpe
- KWP = Klarwasser-pumpe
- Grobfang / Schlamm-speicher /
- Puffer können ein- oder
- mehrkammerig ausgeführt sein

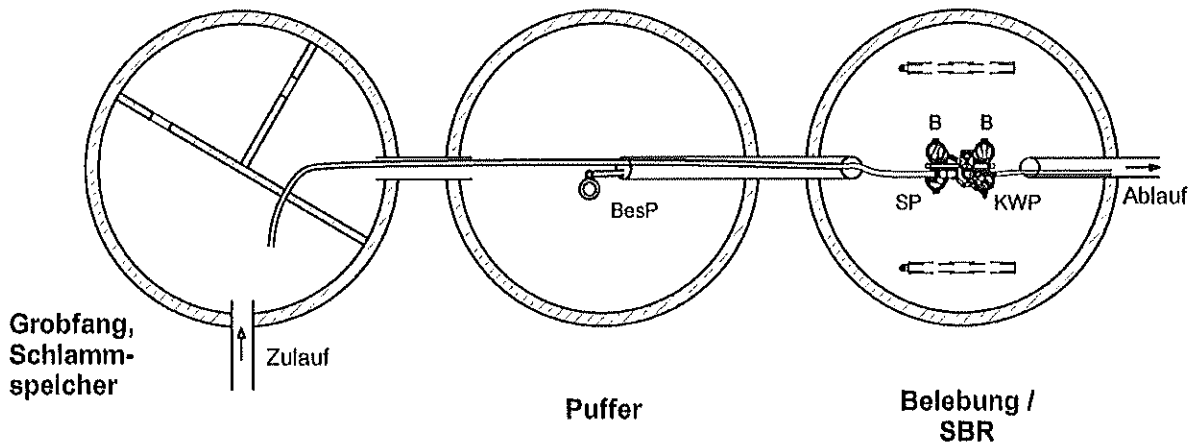
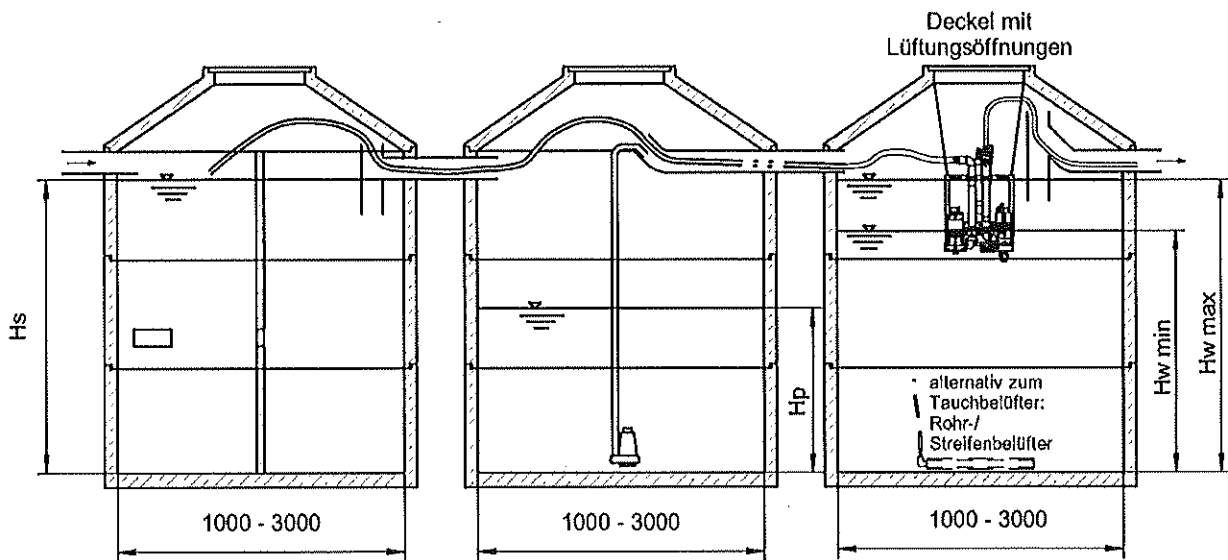
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: **Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C**

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P,
 Zweibehälteranlage aus Beton mit separatem Puffer

Anlage 6

AQUAmax®
PROFESSIONAL



B = Belüfter
 SP = Schlamm-pumpe
 BesP = Beschickung-pumpe
 KWP = Klarwasser-pumpe
 Grobfang / Schlamm-speicher / Puffer
 können ein- oder mehrkammerig
 ausgeführt sein

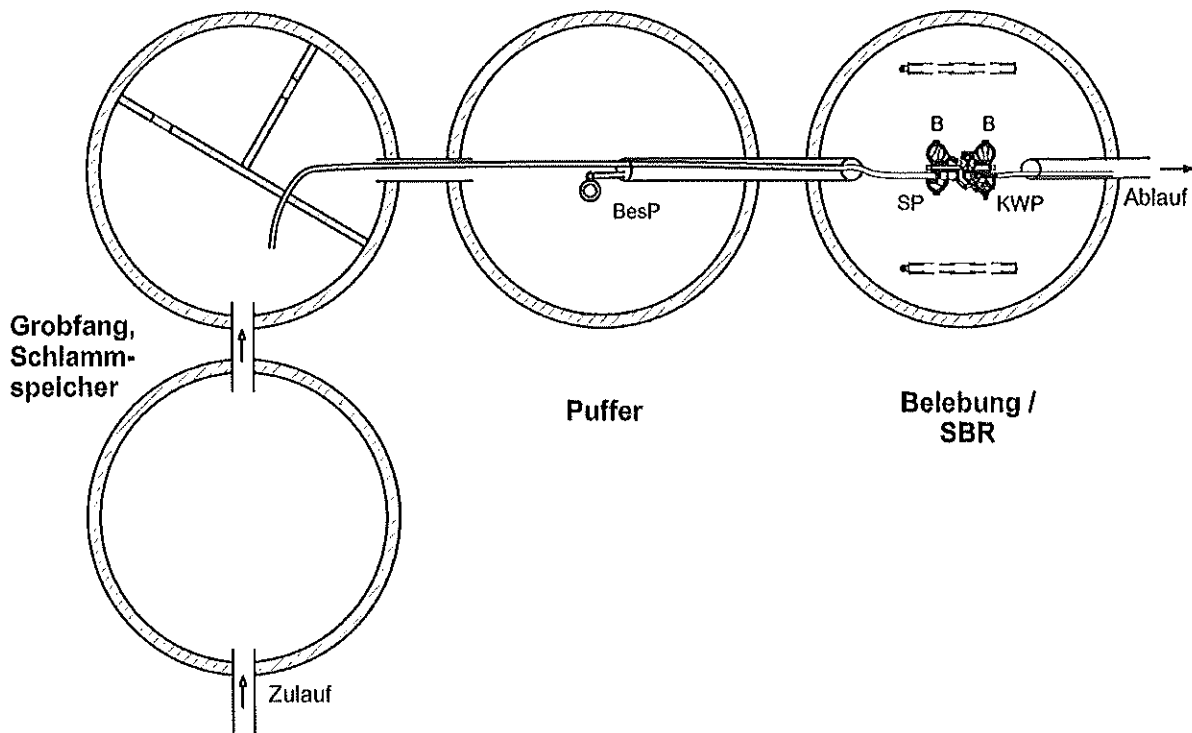
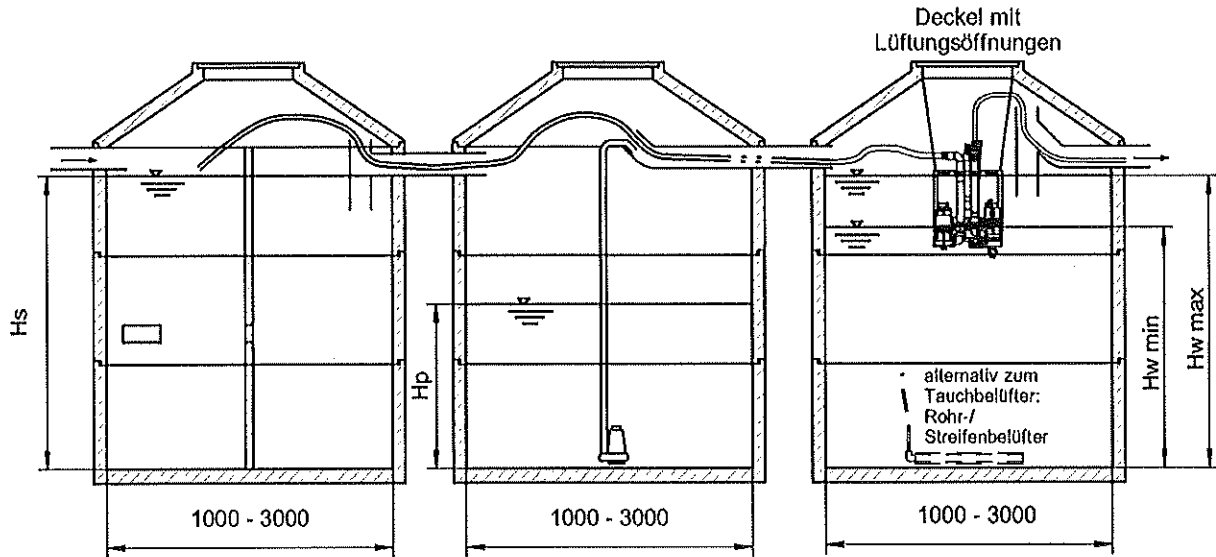
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P,
 Dreibe-hälteranlage aus Beton mit separatem Puffer

Anlage 7

**AQUAmax®
 PROFESSIONAL**



B = Belüfter
 SP = Schlammpumpe
 BesP = Beschickungspumpe
 KWP = Klarwasserpumpe
 Grobfang / Schlamm-speicher / Puffer können aus einer oder mehreren Kammern bzw. einem oder mehreren Behältern bestehen.

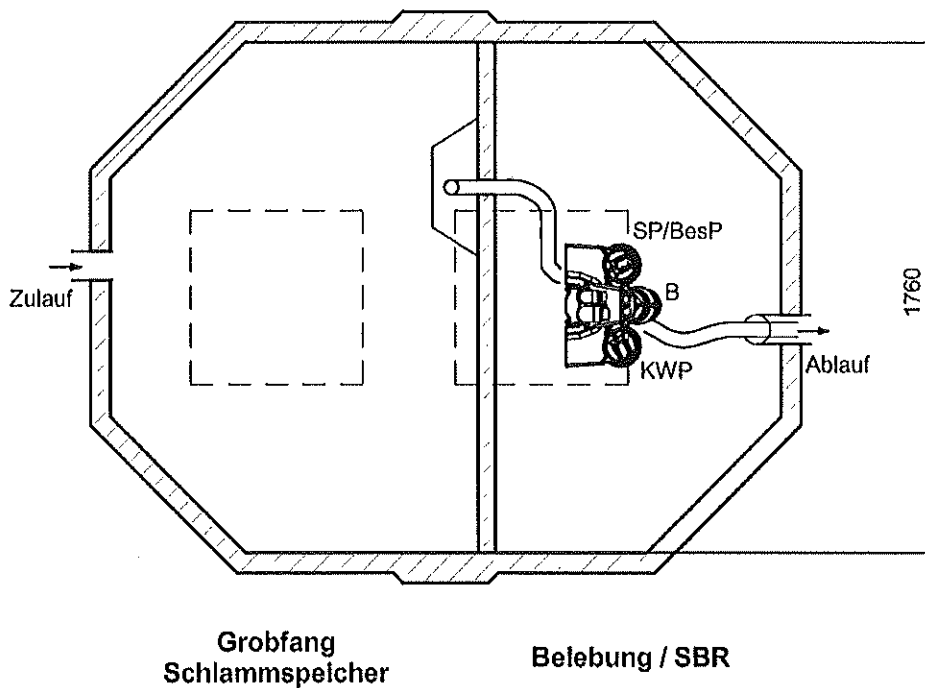
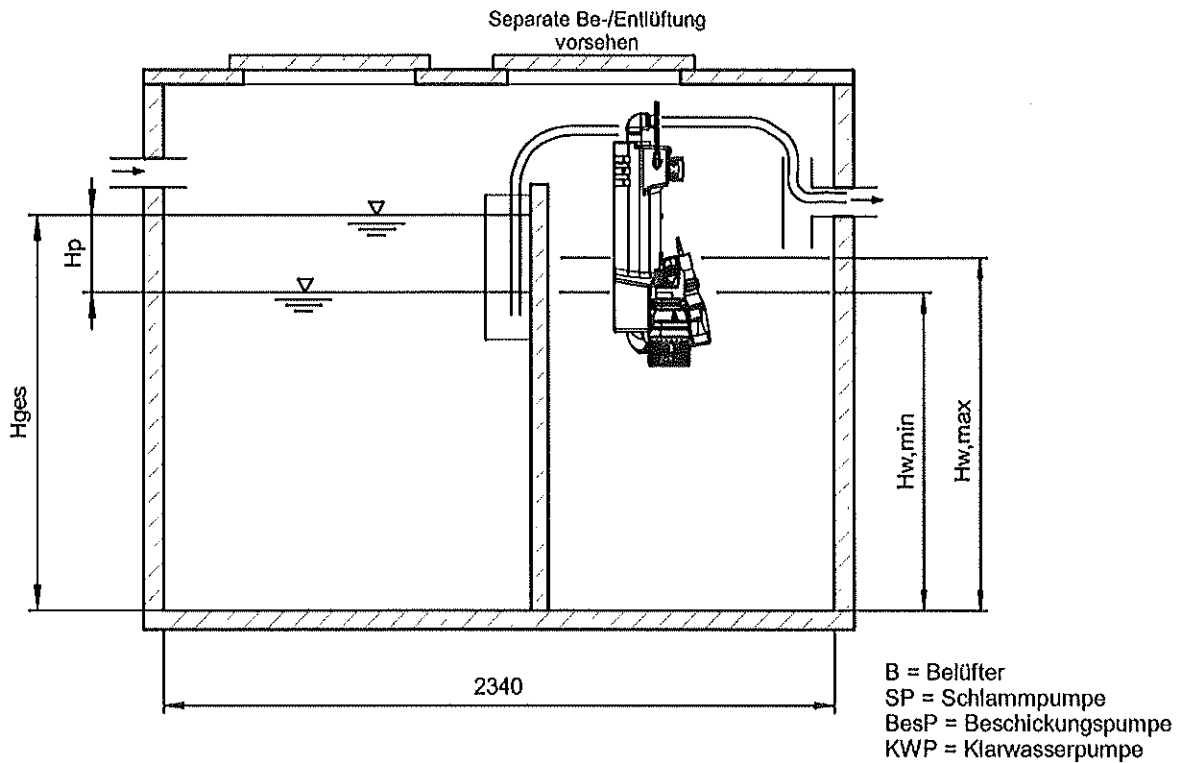
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Mehrbehälteranlage aus Beton mit separatem Puffer

Anlage 8

AQUAmax® CLASSIC
AQUAPRIMO® P



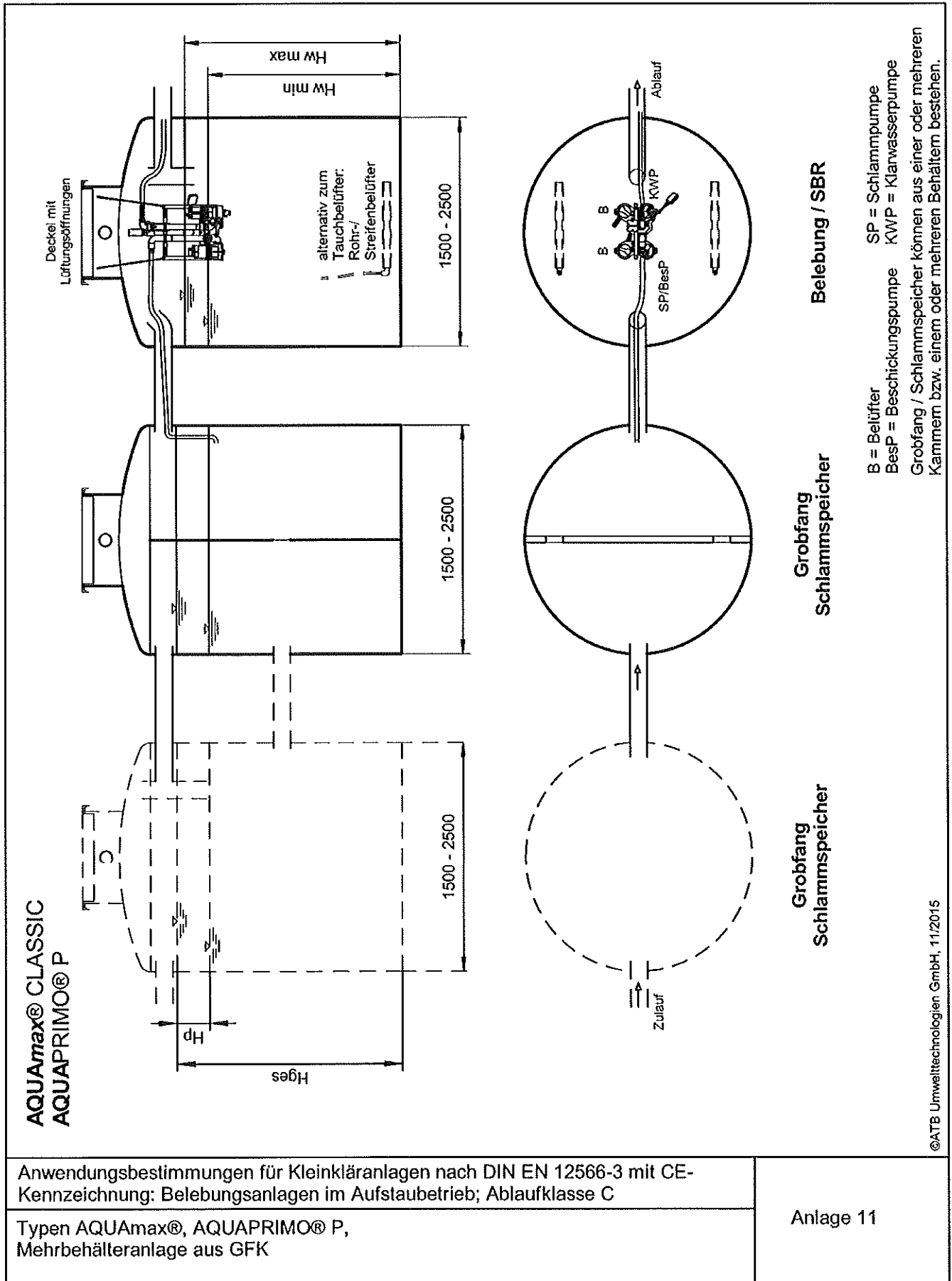
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

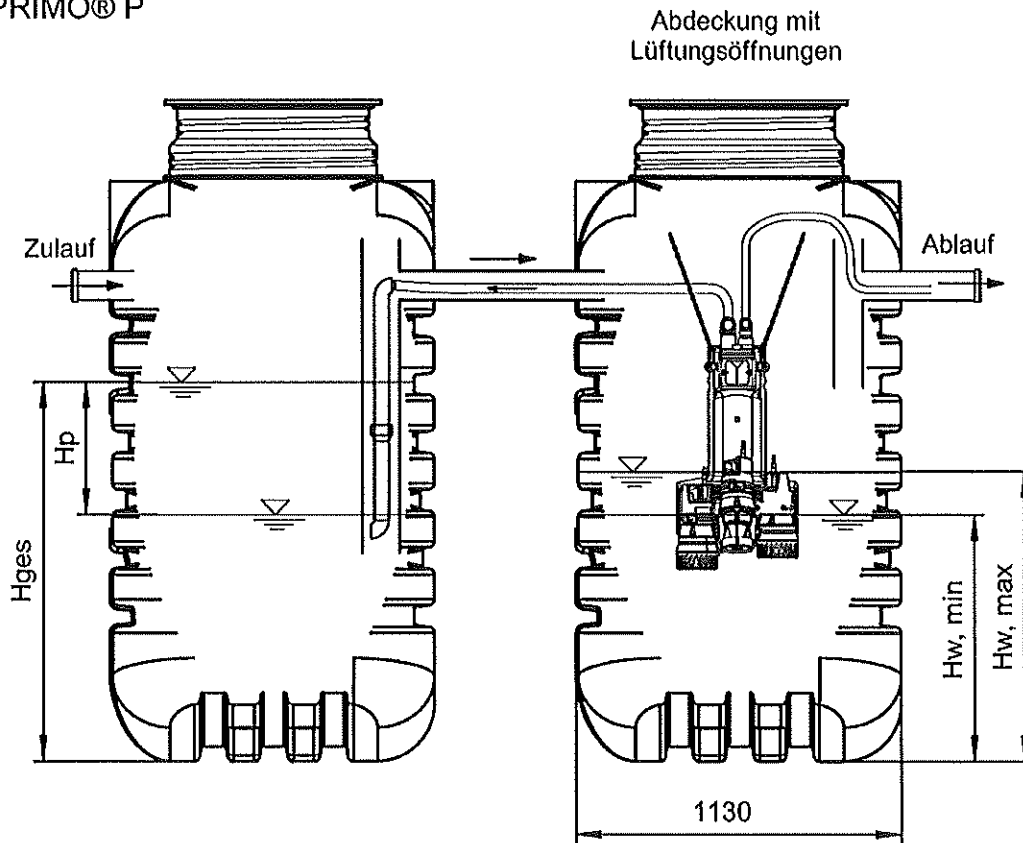
Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P,
 Einbehälteranlage aus Faserbeton, Einbau in die Halbkammer

Anlage 9

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|
| <p>AQUAmax® CLASSIC AQUAPRIMO® P</p> <p>Deckel mit Lüftungsöffnungen</p> <p>1500 - 2500</p> | <p>Deckel mit Lüftungsöffnungen</p> <p>1500 - 2500</p> | <p>Deckel mit Lüftungsöffnungen</p> <p>1500 - 2500</p> <p>Hg</p> <p>Hp</p> | <p>KWP</p> <p>B</p> <p>SP/BesP</p> <p>Belebungs SBR</p> <p>Grobf. / Schlammsp.</p> <p>Zulauf</p> <p>Ablauf</p> <p>Not-überlauf</p> | <p>KWP</p> <p>B</p> <p>SP/BesP</p> <p>Belebungs SBR</p> <p>Grobf. / Schlammsp.</p> <p>Zulauf</p> <p>Ablauf</p> <p>Not-überlauf</p> | <p>SP/BesP</p> <p>KWP</p> <p>B</p> <p>Belebungs SBR</p> <p>Grobf. / Schlammsp.</p> <p>Zulauf</p> <p>Ablauf</p> <p>Not-überlauf</p> | <p>B = Belüfter SP = Schlammpumpe BesP = Beschickungspumpe KWP = Klarwasserpumpe Grobfang / Schlammsp. kann ein- oder mehrkammerig ausgeführt sein.</p> <p>©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015</p> |
| <p>Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C</p> | | | | | | |
| <p>Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Einbehälteranlage aus GFK, Einbau in die Halbkammer</p> | | | <p>Anlage 10</p> | | | |

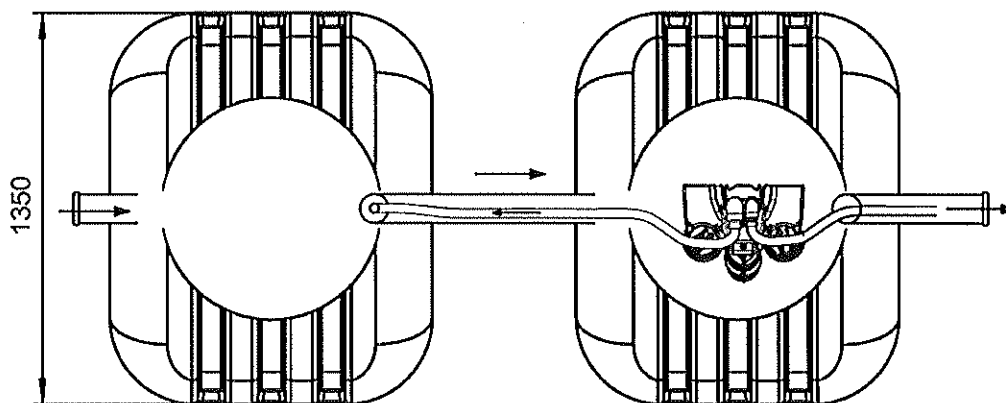


AQUAmax® CLASSIC
AQUAPRIMO® P



**Grobfang/
 Schlammsp.**

**SBR-
 Belebung**



Behälter können alternativ miteinander verschweißt sein.
 Grobfang / Schlammspeicher können ein- oder mehrkammerig ausgeführt sein.
 Alternativ zum Tauchbelüfter kann der Luftertrag über Verdichter und Rohr-/Streifenbelüfter erfolgen.

©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

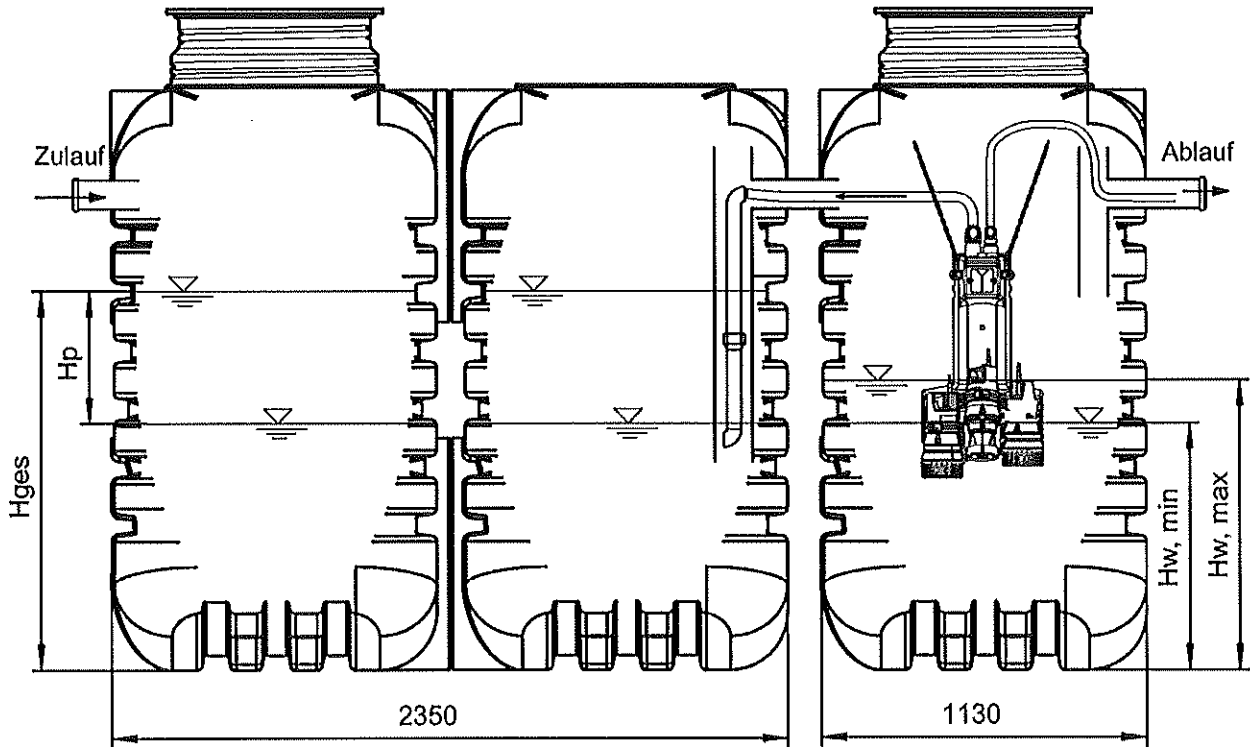
Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-
 Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P,
 Zweibehälteranlage aus PE "Typ R"

Anlage 12

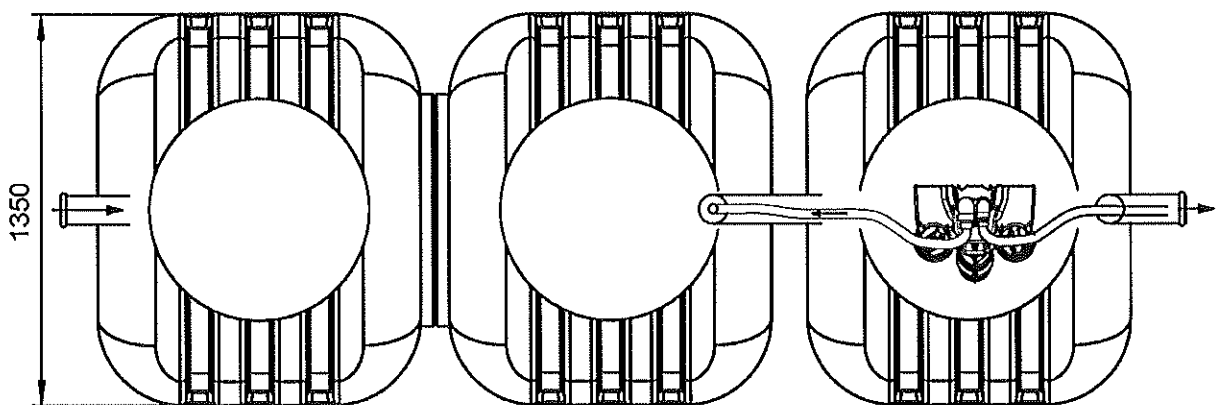
AQUAmax® CLASSIC
AQUAPRIMO® P

Abdeckung mit
 Lüftungsöffnungen



**Grobfang/
 Schlammsp.**

**SBR-
 Belebung**



Behälter können alternativ miteinander verschweißt sein.
 Grobfang / Schlammspeicher können ein- oder mehrkammerig ausgeführt sein.
 Alternativ zum Tauchbelüfter kann der Lufteintrag über Verdichter und Rohr-/Streifenbelüfter erfolgen.

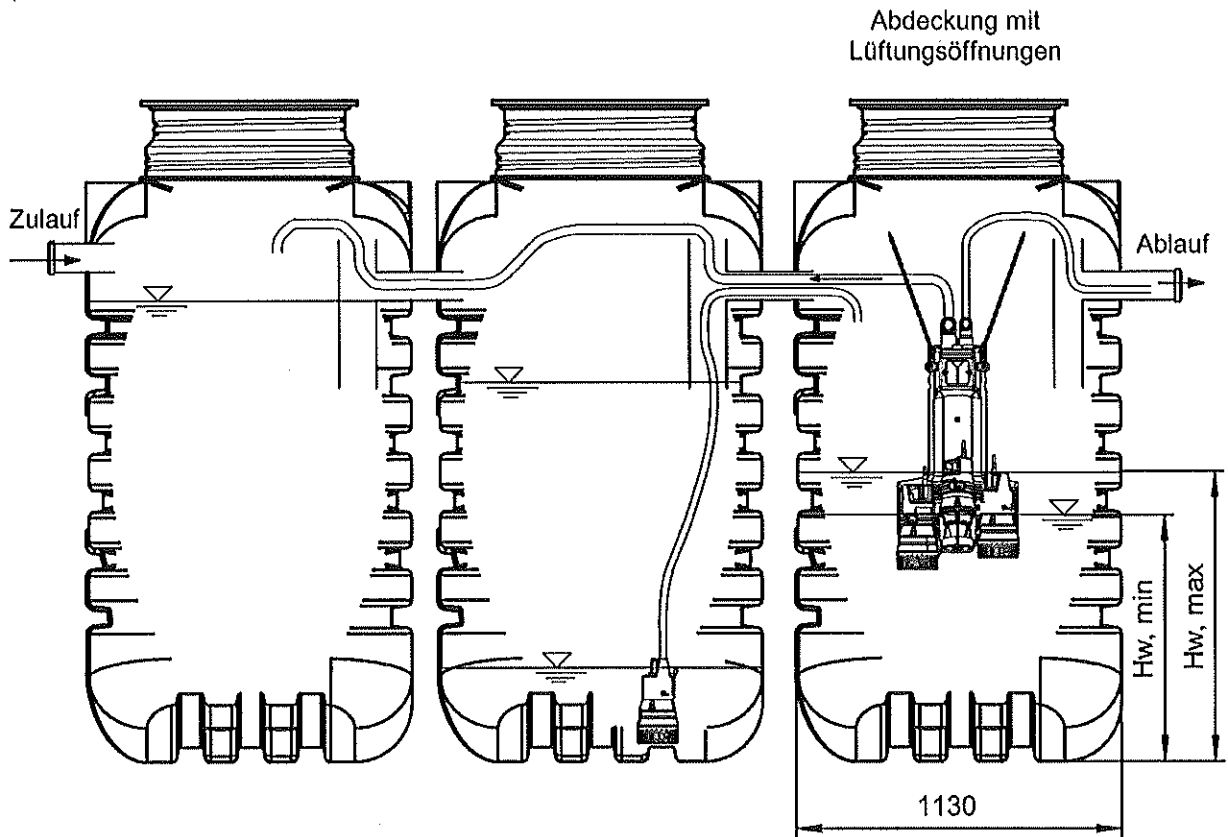
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-
 Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P,
 Zweibehälteranlage aus PE "Typ R", vergrößerte Vorklärung

Anlage 13

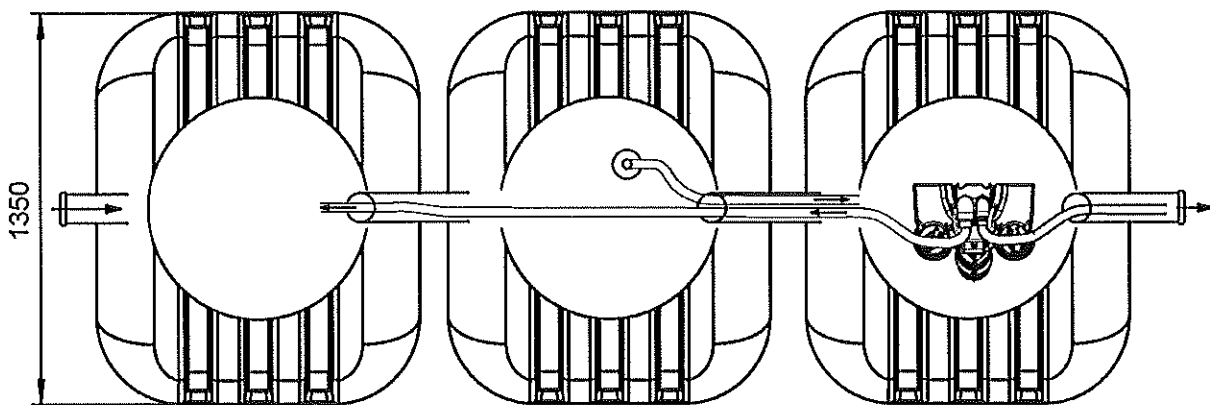
AQUAmax® PROFESSIONAL



Grobfang/
 Schlammsp.

Puffer

SBR-
 Belebung



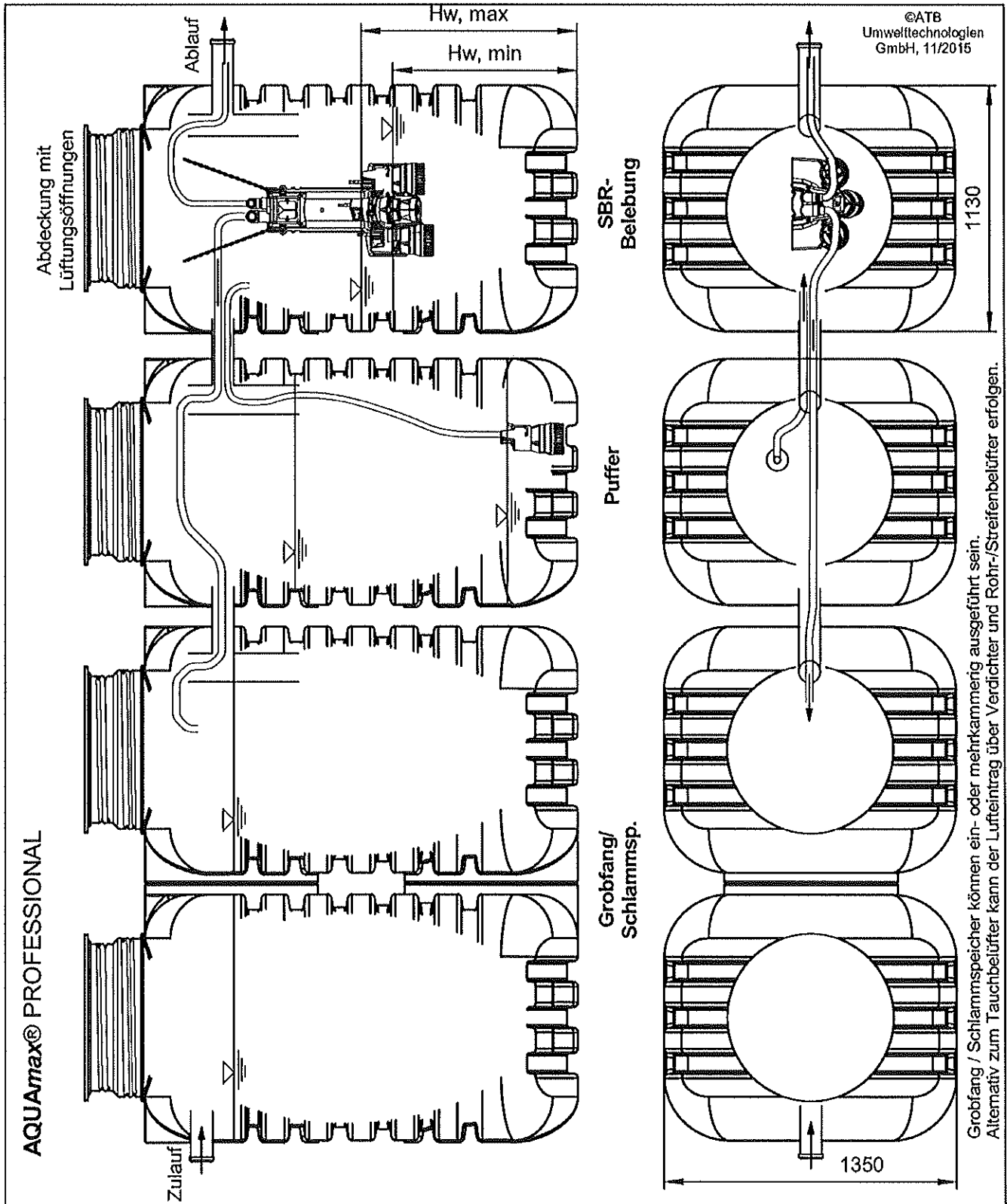
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Behälter können alternativ miteinander verschweißt sein.
 Grobfang / Schlammspeicher können ein- oder mehrkammerig ausgeführt sein.
 Alternativ zum Tauchbelüfter kann der Luftpfeintrag über Verdichter und Rohr-/Streifenbelüfter erfolgen.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-
 Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P,
 Dreibebehälteranlage aus PE "Typ R", mit separatem Puffer

Anlage 14



Grobfang / Schlamm-speicher können ein- oder mehrkammerig ausgeführt sein. Alternativ zum Tauchbelebter kann der Lufteintrag über Verdichter und Rohr-/Streifenbelebter erfolgen.

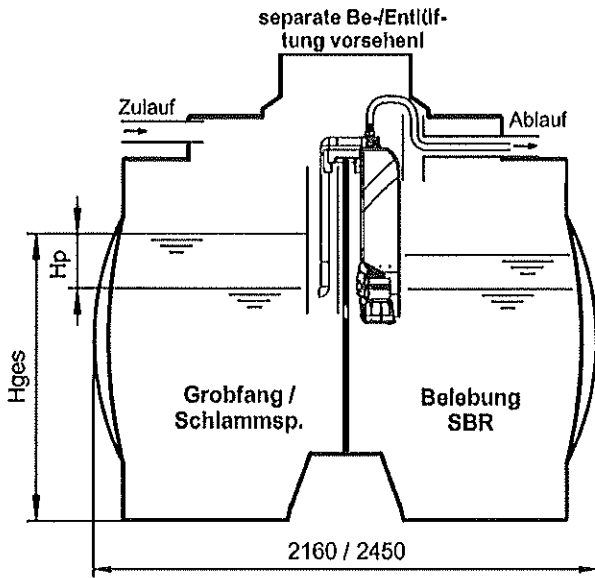
Behälter können alternativ komplett miteinander verschweißt oder einzeln aufgestellt sein.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

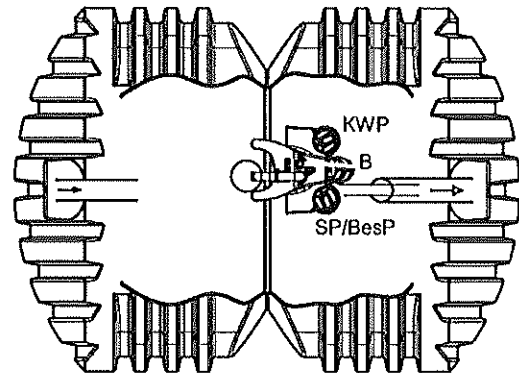
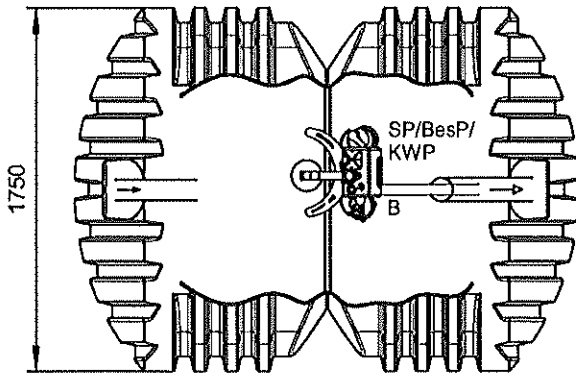
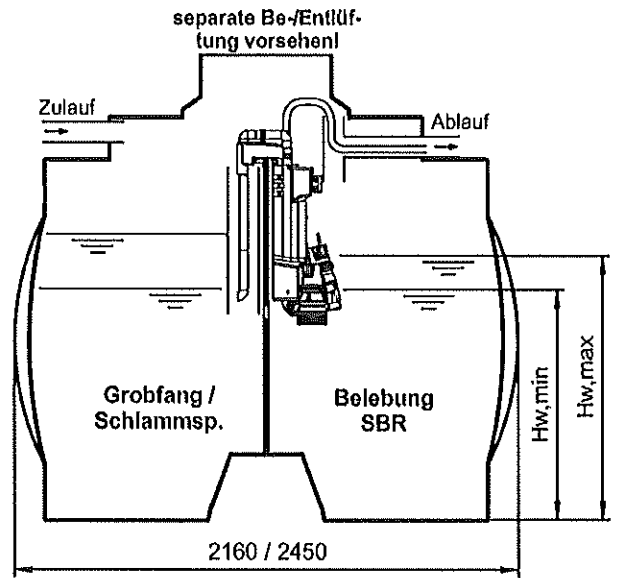
Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Vierbehälteranlage aus PE "Typ R", mit separatem Puffer

Anlage 15

AQUAmax® BASIC



AQUAPRIMO® P



- B = Belüfter
- SP = Schlammpumpe
- BesP = Beschickungspumpe
- KWP = Klarwasserpumpe

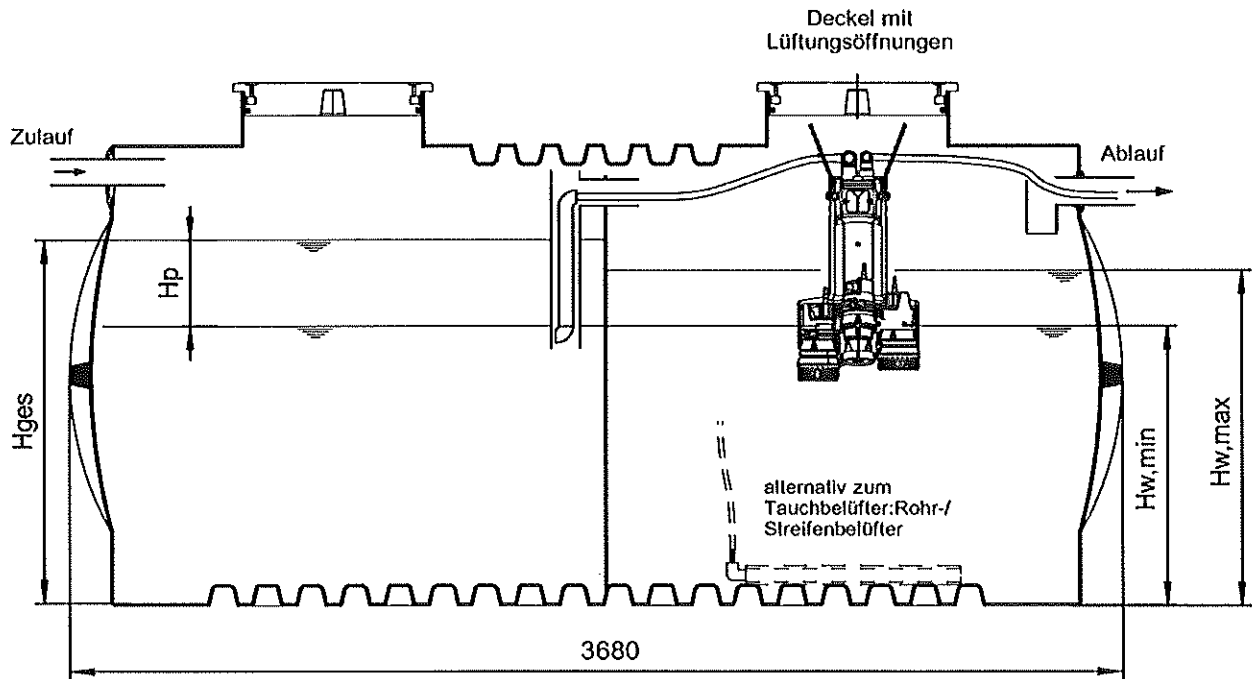
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Einbehälteranlage aus PE, Typ "A"

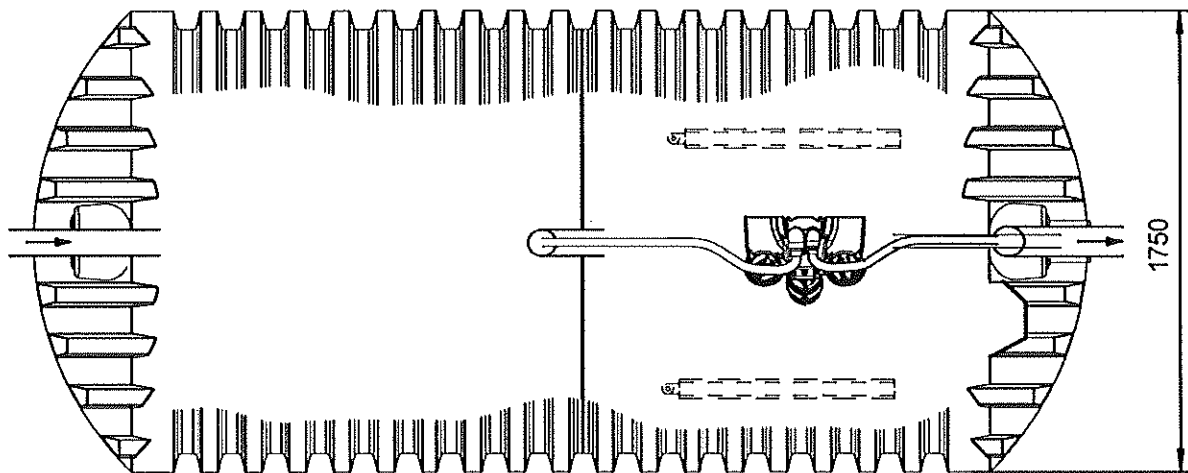
Anlage 16

AQUAmax® CLASSIC
AQUAPRIMO® P



**Grobfang /
 Schlammsp.**

**Belebungs-
 SBR**



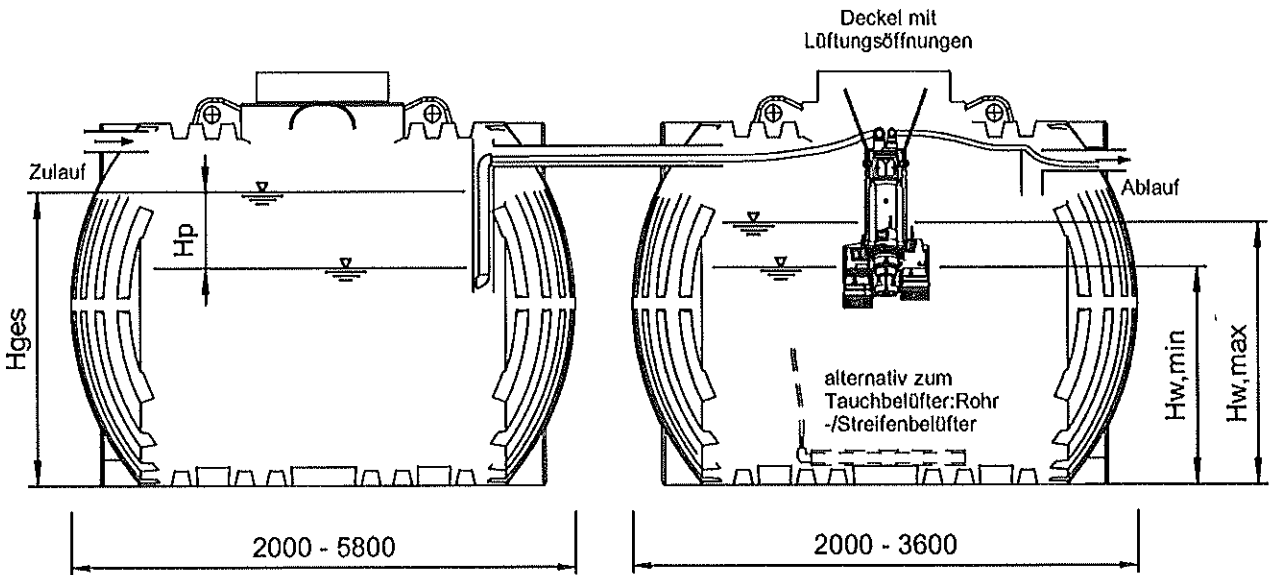
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 12/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Einbehälteranlage aus PE, Typ "A"

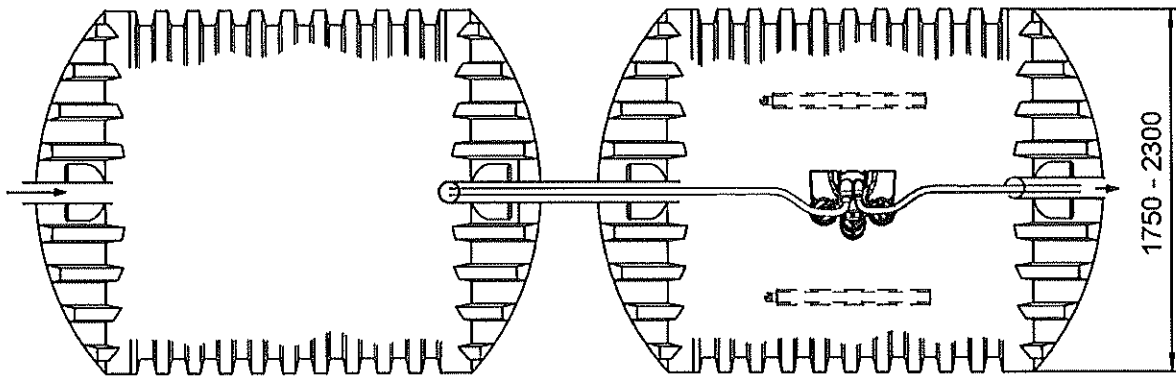
Anlage 17

AQUAmax® CLASSIC
AQUAPRIMO® P



**Grobfang /
 Schlammssp.**

**Belebungs
 SBR**



©ATB Umwelttechnologien GmbH, 12/2015

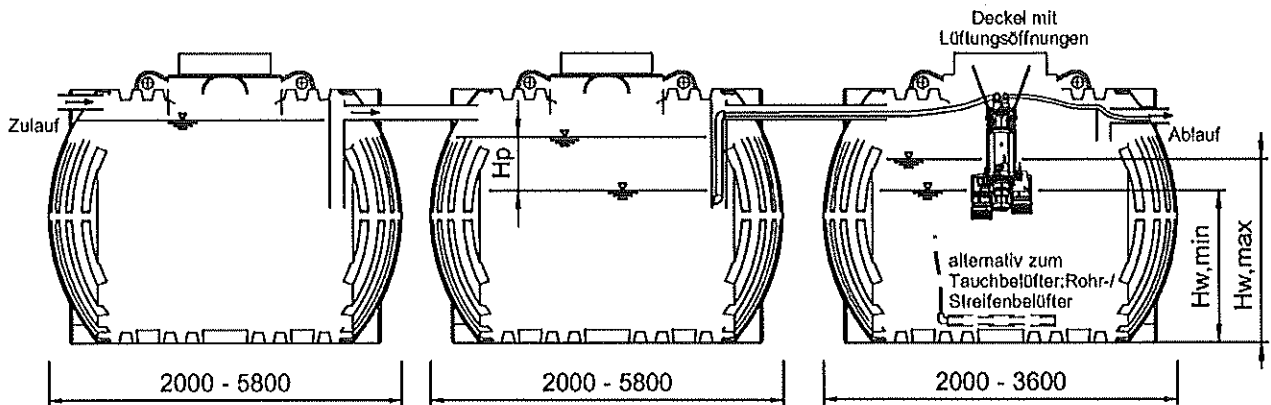
Grobfang / Schlammspeicher können aus einer oder mehreren Kammern bzw. einem oder mehreren Behältern bestehen.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P,
 Zweibehälteranlage aus PE, Typ "A"

Anlage 18

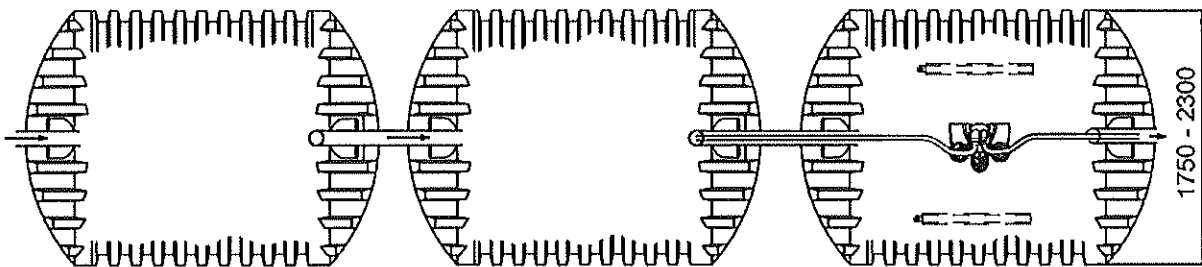
AQUAmax® CLASSIC
AQUAPRIMO® P



**Grobfang /
 Schlamm-speicher**

**Grobfang /
 Schlamm-speicher**

**Belebungs- /
 SBR**



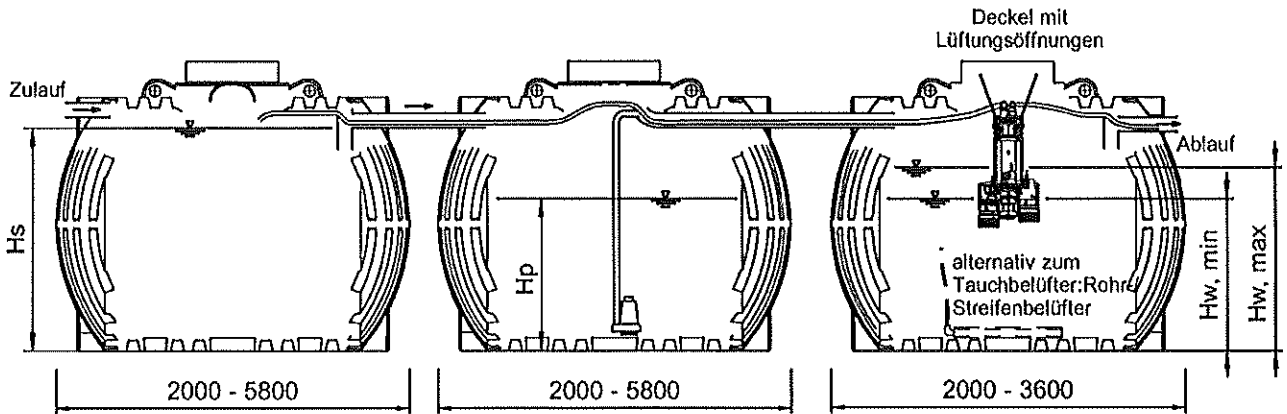
Grobfang / Schlamm-speicher können aus einer oder mehreren Kammern bzw. einem oder mehreren Behältern bestehen.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung; Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Mehrbehälteranlage aus PE, "Typ A"

Anlage 19

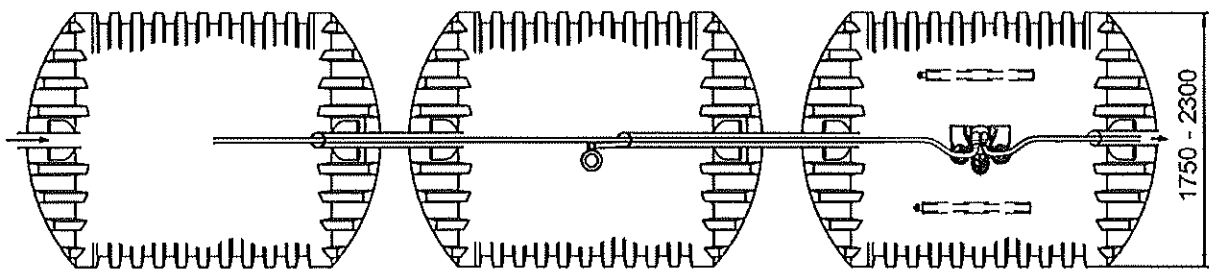
AQUAmax®
PROFESSIONAL



**Grobfang /
 Schlamm-speicher**

Puffer

**Belebungs /
 SBR**

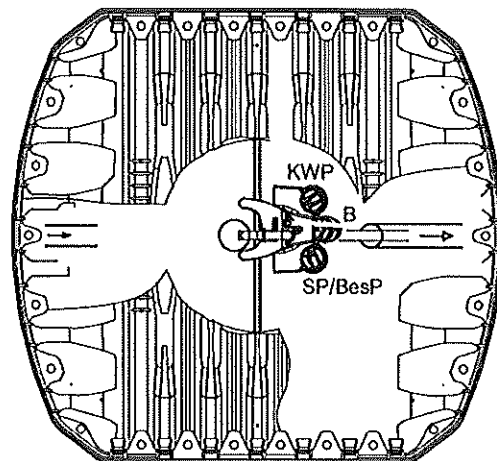
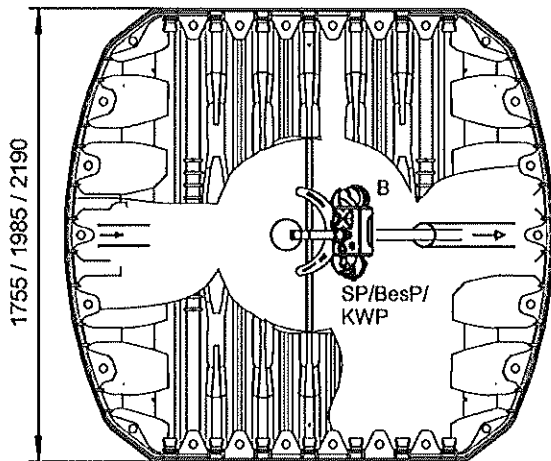
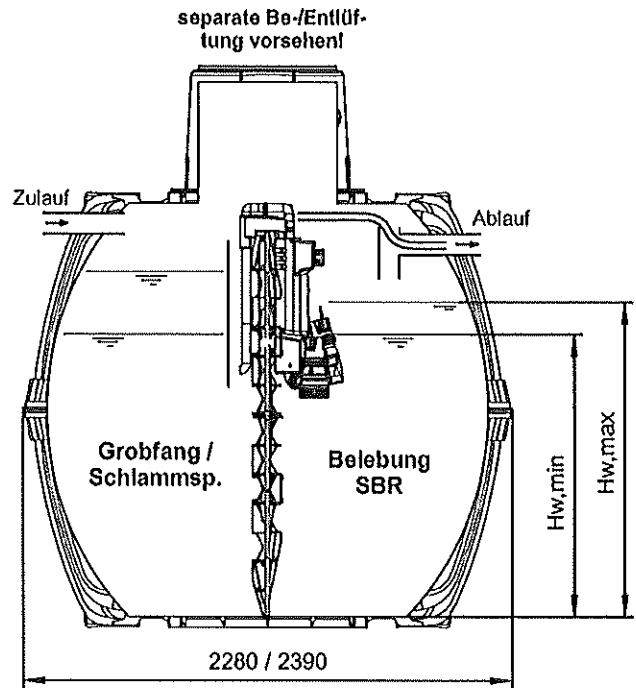
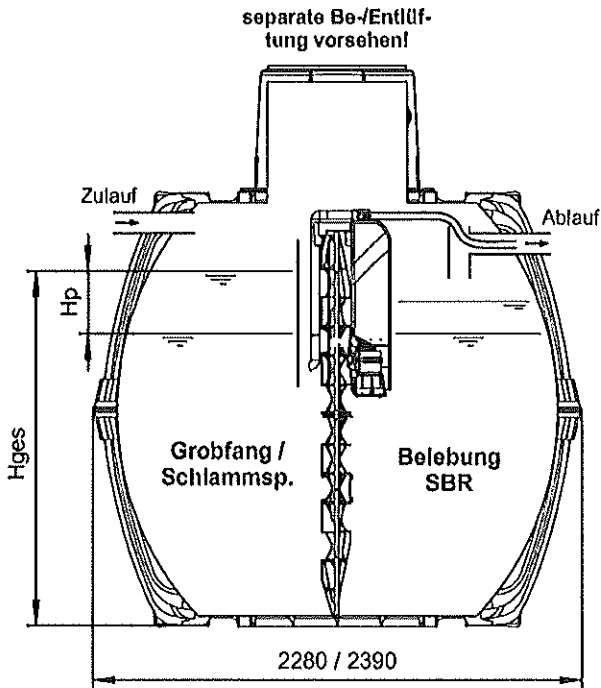


Grobfang / Schlamm-speicher / Puffer können aus einer oder mehreren Kammer/n bzw. einem oder mehreren Behältern bestehen.

| | |
|--|-----------|
| Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C | Anlage 20 |
| Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Mehrbehälteranlage aus PE, "Typ A", mit separatem Puffer | |

AQUAmax® BASIC

AQUAPRIMO® P



- B = Belüfter
- SP = Schlammpumpe
- BesP = Beschickungspumpe
- KWP = Klarwasserpumpe

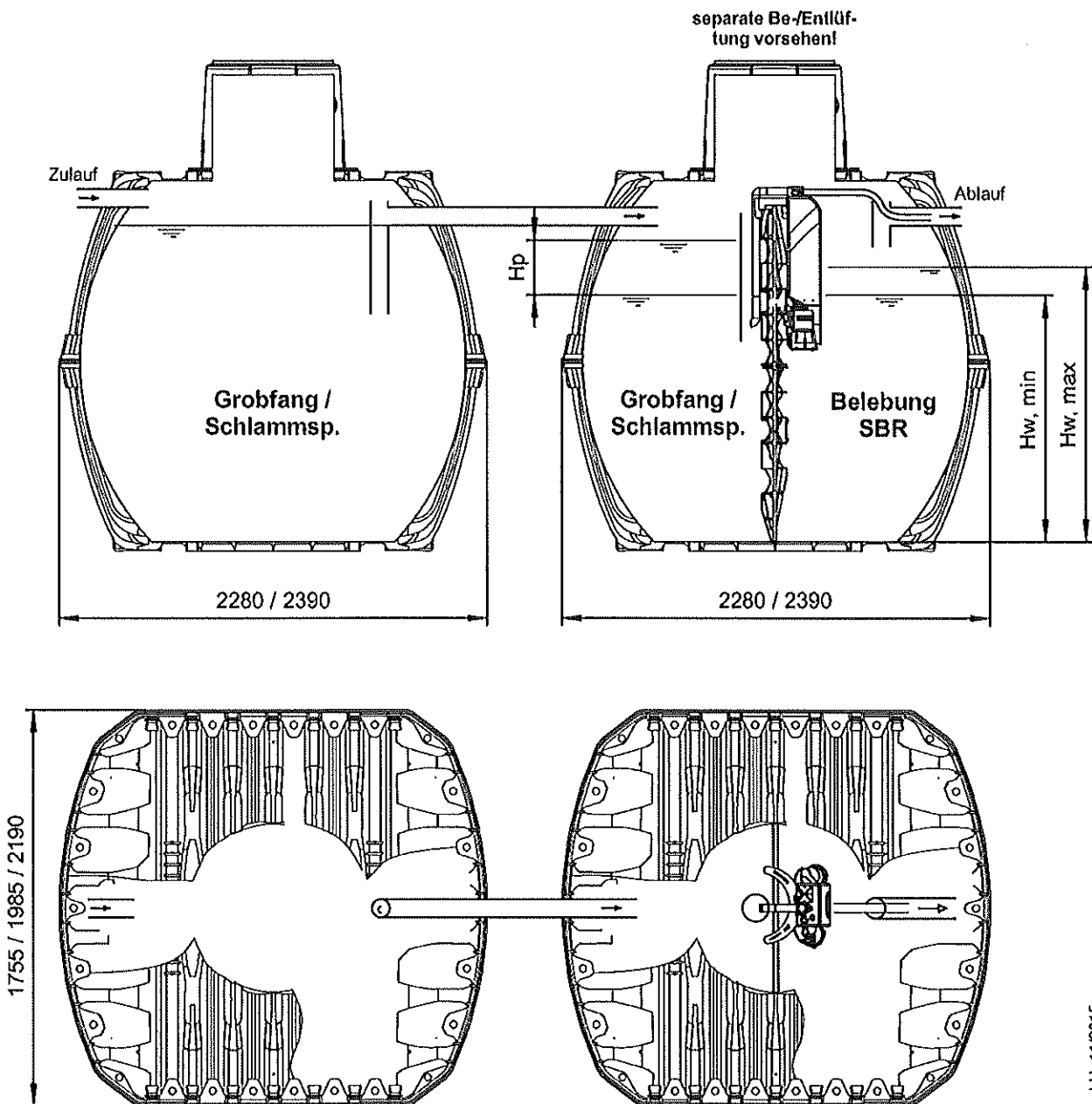
©ATB Umrweittechnologien GmbH, 12/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Einbehälteranlage aus PP, Typ "G"

Anlage 21

AQUAmax® BASIC
AQUAPRIMO® P



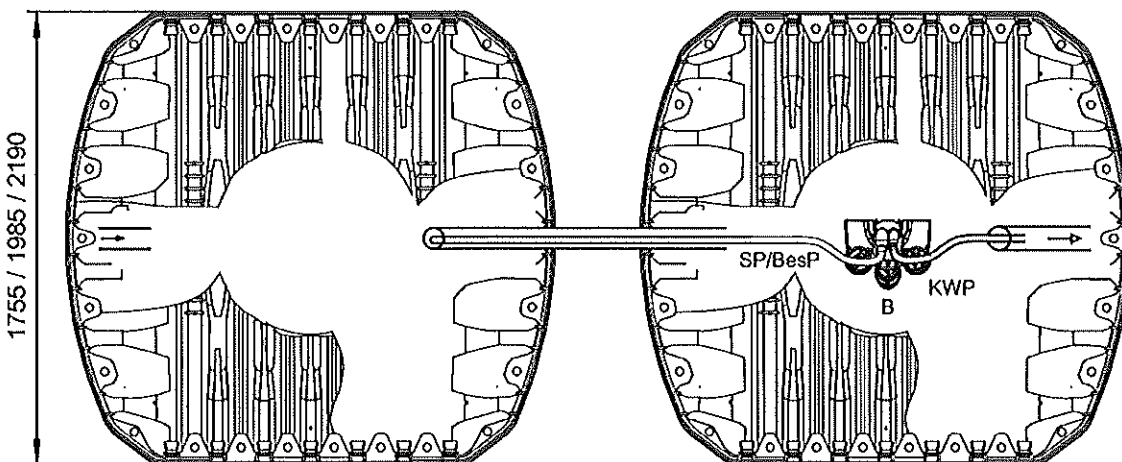
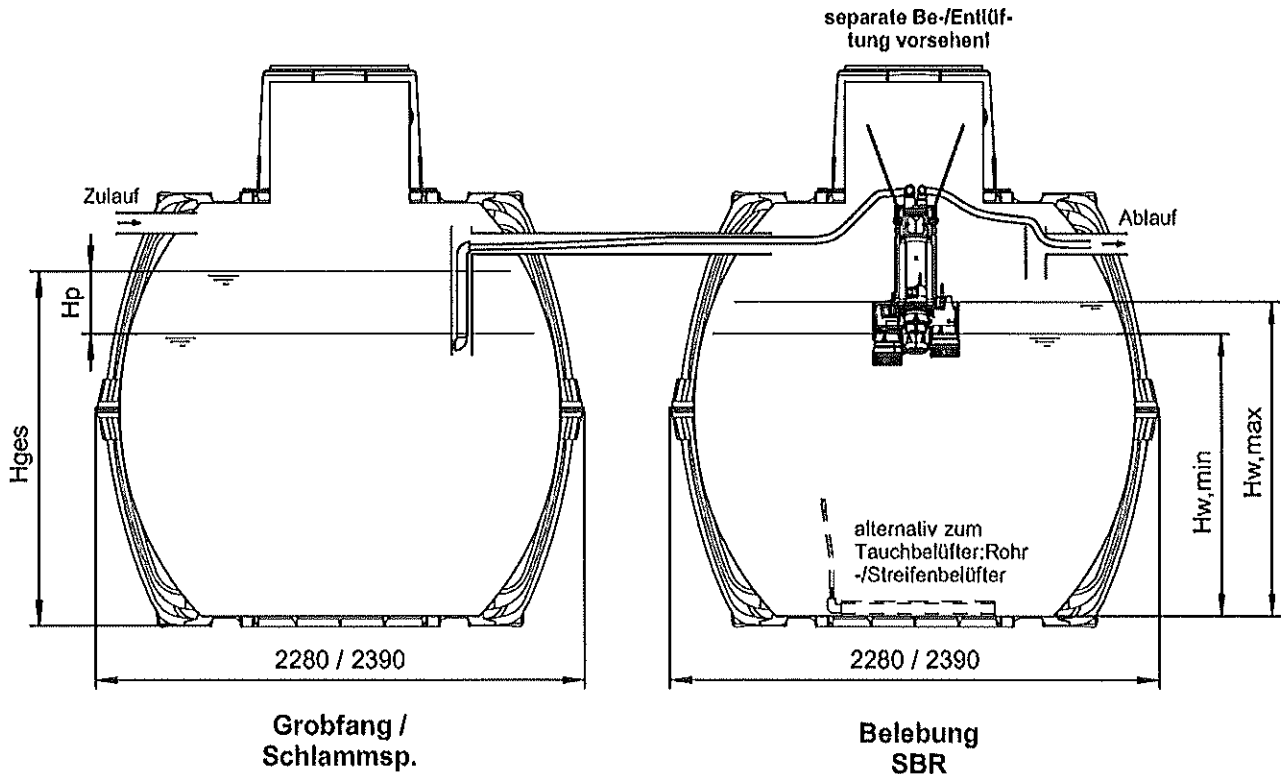
Grobfang / Schlammspeicher können aus einer oder mehreren Kammern bzw. einem oder mehreren Behältern bestehen.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Zweibehälteranlage aus PP, Typ "G", vergrößerte Vorklärung

Anlage 22

AQUAmax® CLASSIC
AQUAPRIMO® P



- B = Belüfter
- SP = Schlammpumpe
- BesP = Beschlickungspumpe
- KWP = Klarwasserpumpe

Grobfang / Schlammspeicher können aus einer oder mehreren Kammern bzw. einem oder mehreren Behältern bestehen.

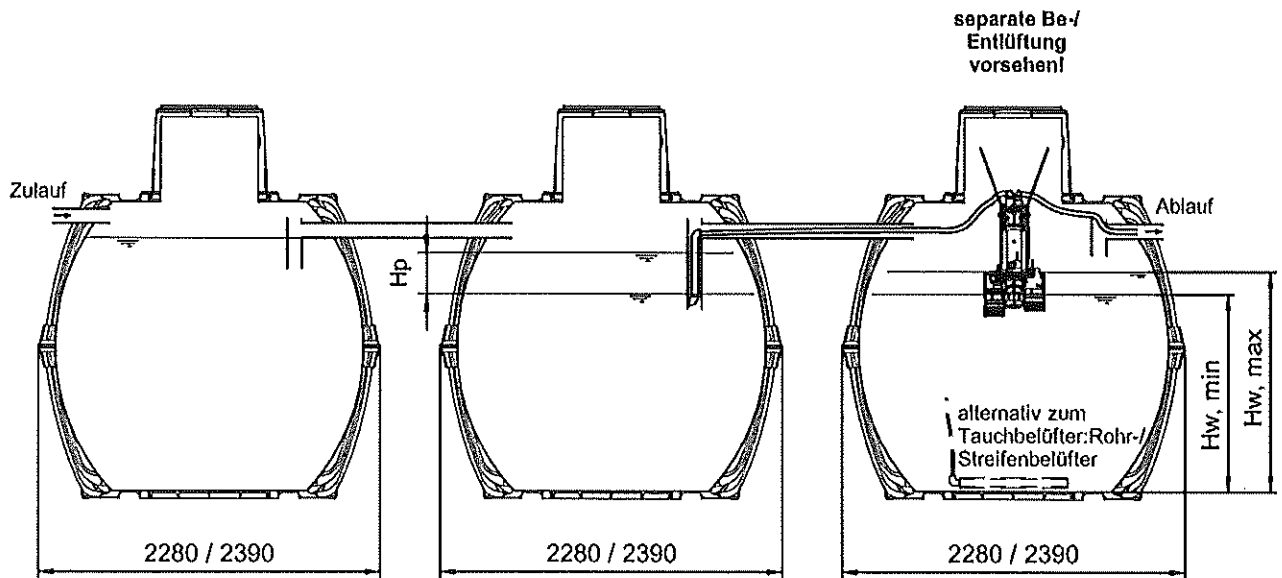
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstauetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Zweibehälteranlage aus PP, Typ "G"

Anlage 23

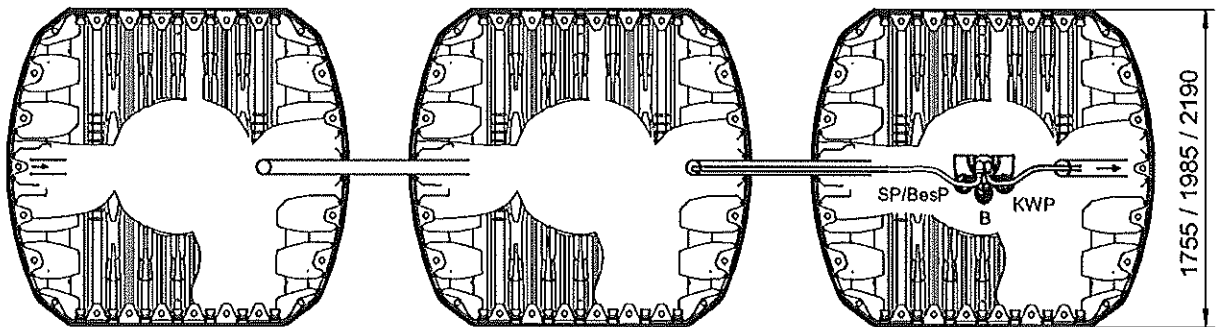
AQUAmax® CLASSIC
AQUAPRIMO® P



**Grobfang,
 Schlamm-
 speicher**

**Grobfang,
 Schlamm-
 speicher**

**Belegung /
 SBR**



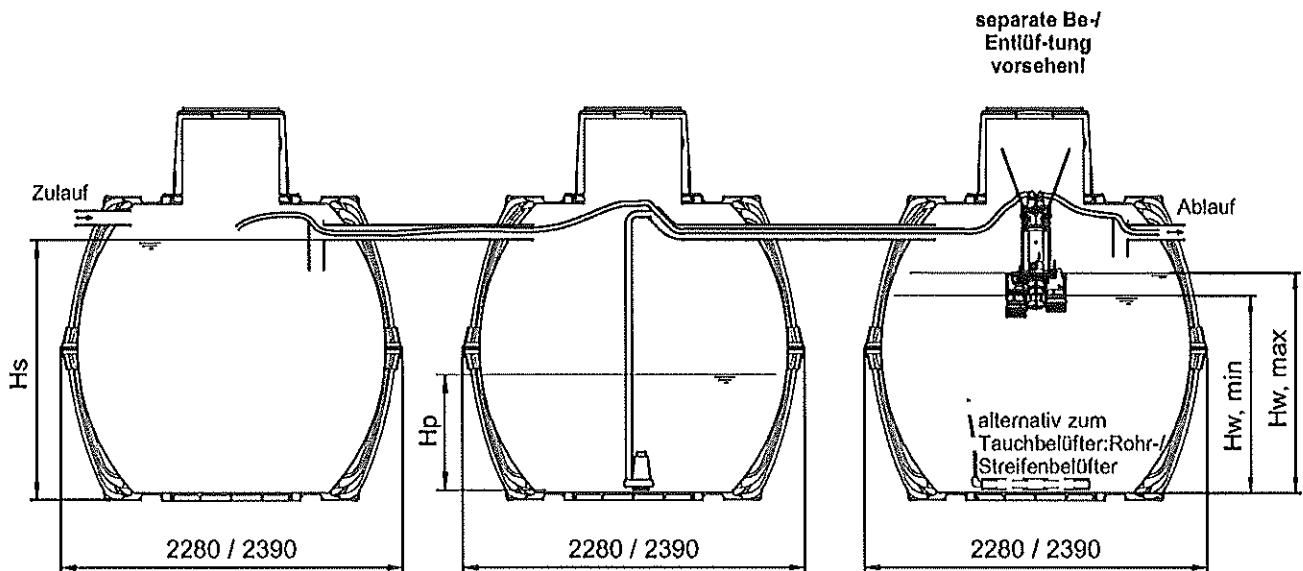
B = Belüfter
 SP = Schlammpumpe
 BesP = Beschickungspumpe
 KWP = Klarwasserpumpe
 Grobfang / Schlamm-speicher können aus einer oder mehreren Kammern bzw.
 einem oder mehreren Behältern bestehen.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-
 Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P,
 Mehrbehälteranlage aus PP, "Typ G", vergrößerte Vorklärung

Anlage 24

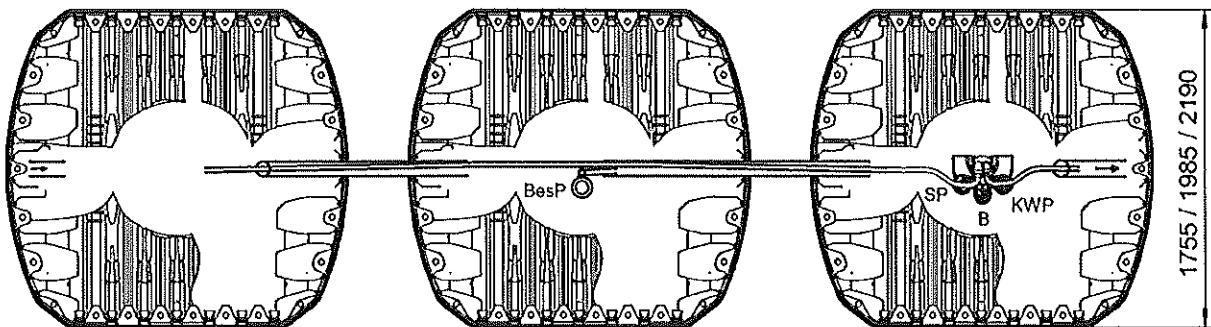
**AQUAmax®
 PROFESSIONAL**



**Grobfang /
 Schlammsp.**

Puffer

**Belebungs /
 SBR**



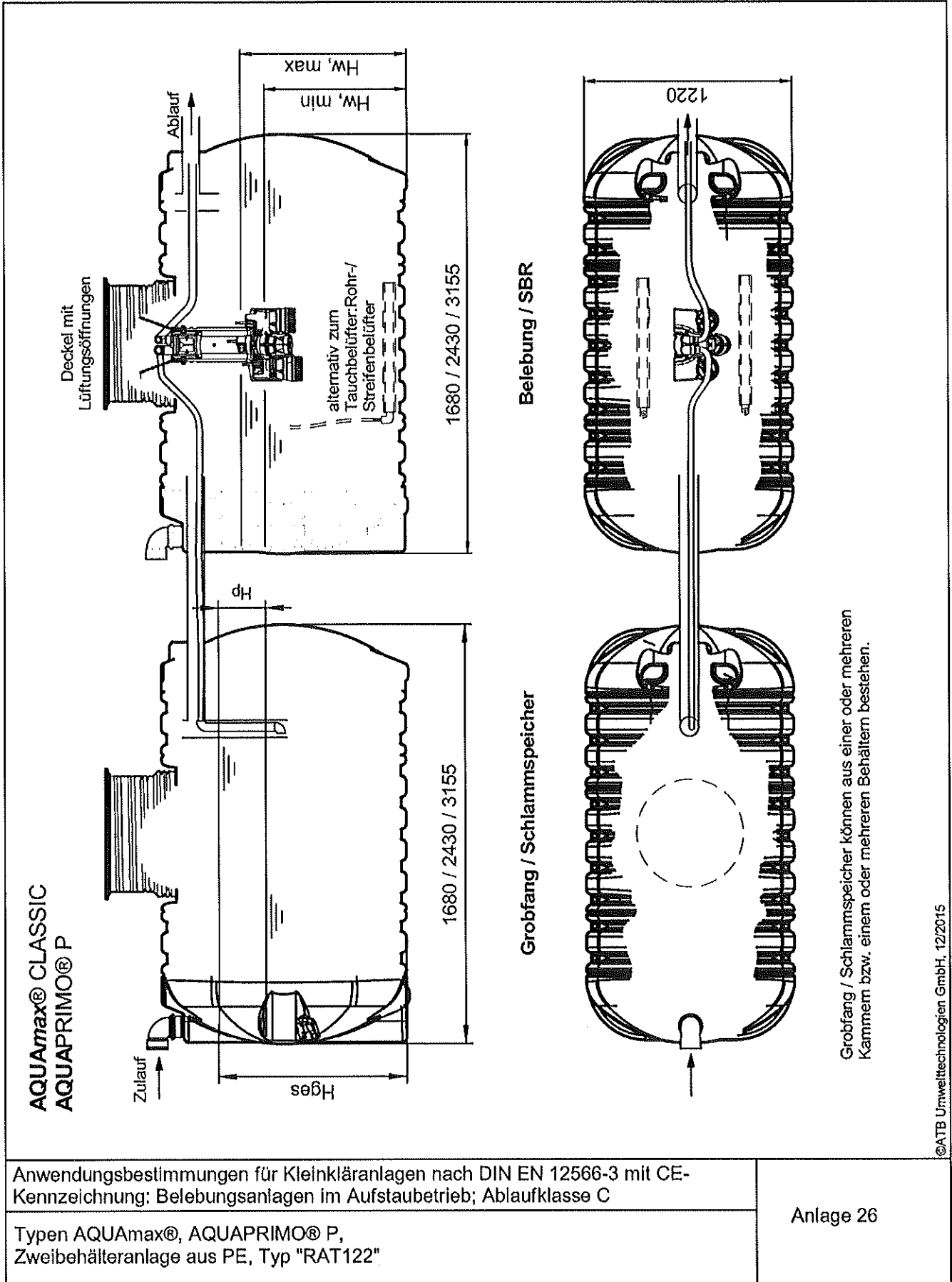
B = Belüfter
 SP = Schlammpumpe
 BesP = Beschickungspumpe
 KWP = Klarwasserpumpe

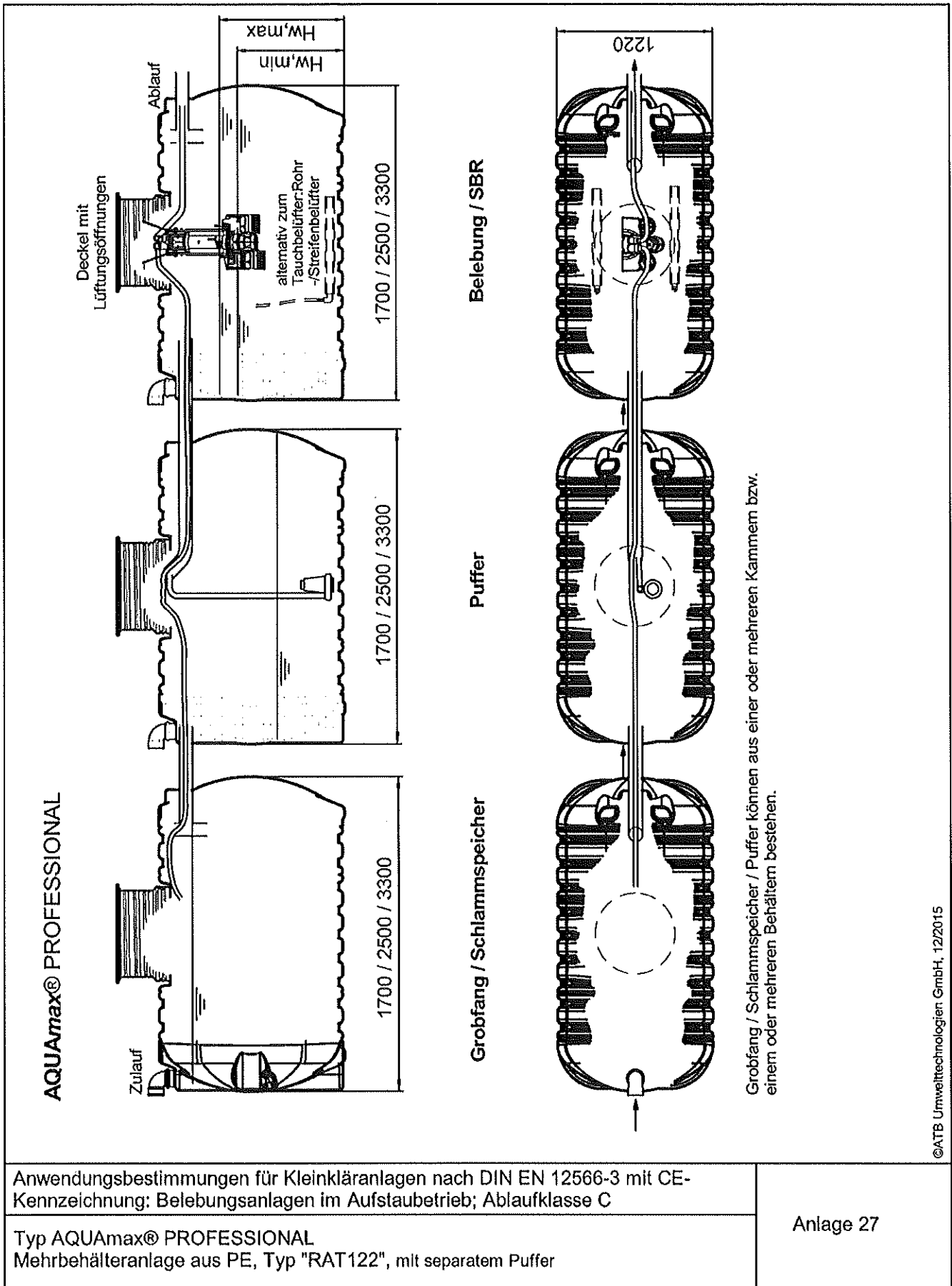
Grobfang / Schlammspeicher / Puffer können aus einer oder mehreren Kammer/n bzw. einem oder mehreren Behältern bestehen.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

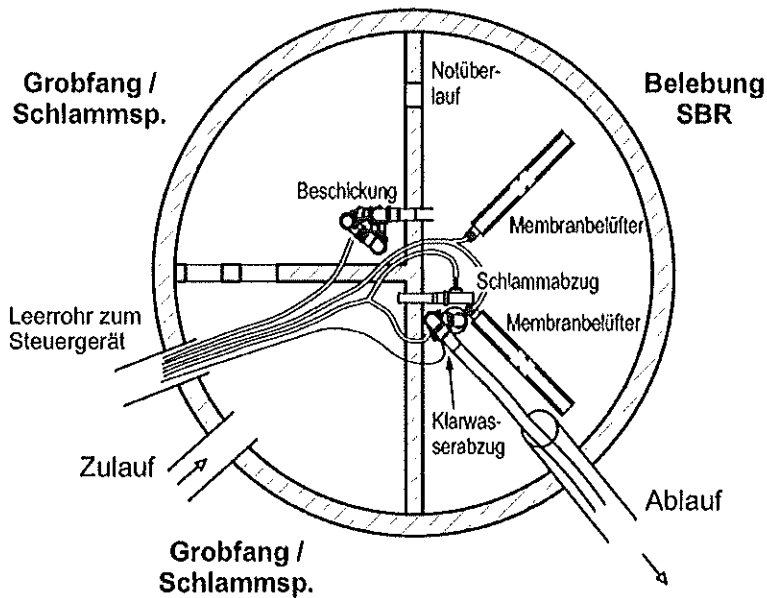
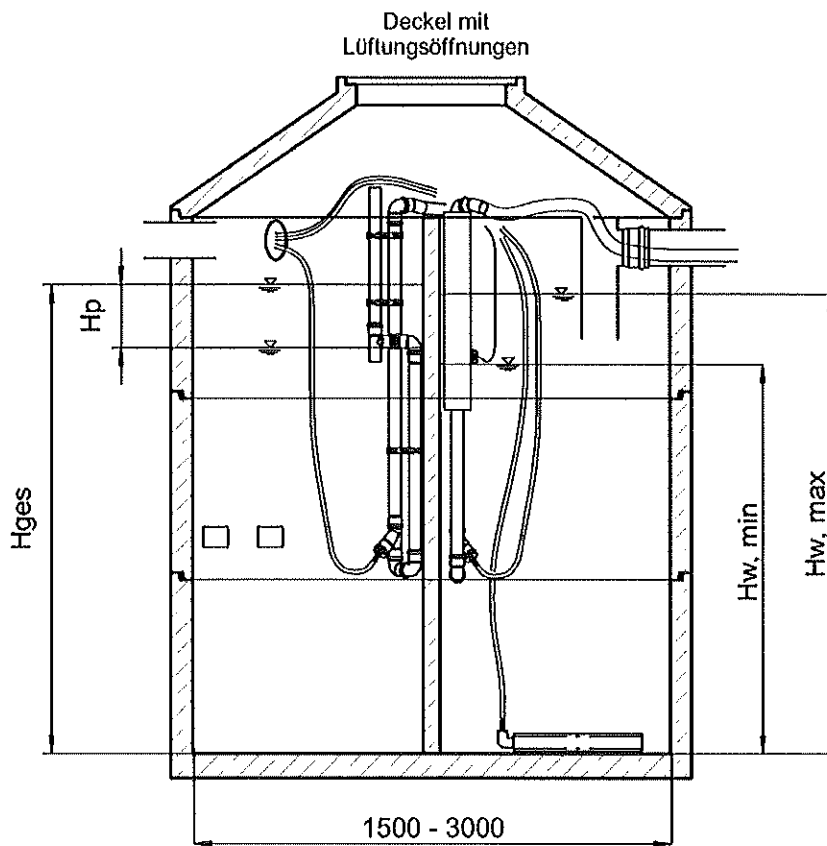
Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, Mehrbehälteranlage aus PP, "Typ G", mit separatem Puffer

Anlage 25





McWater®



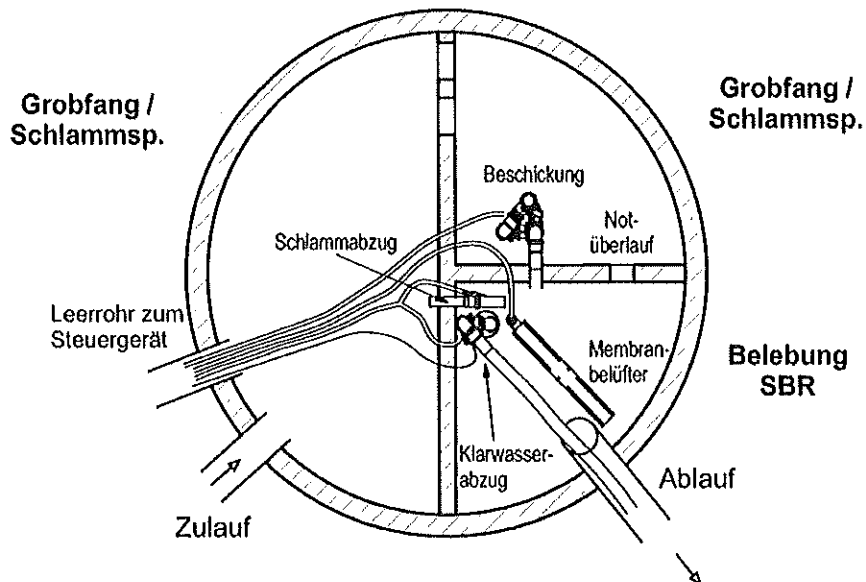
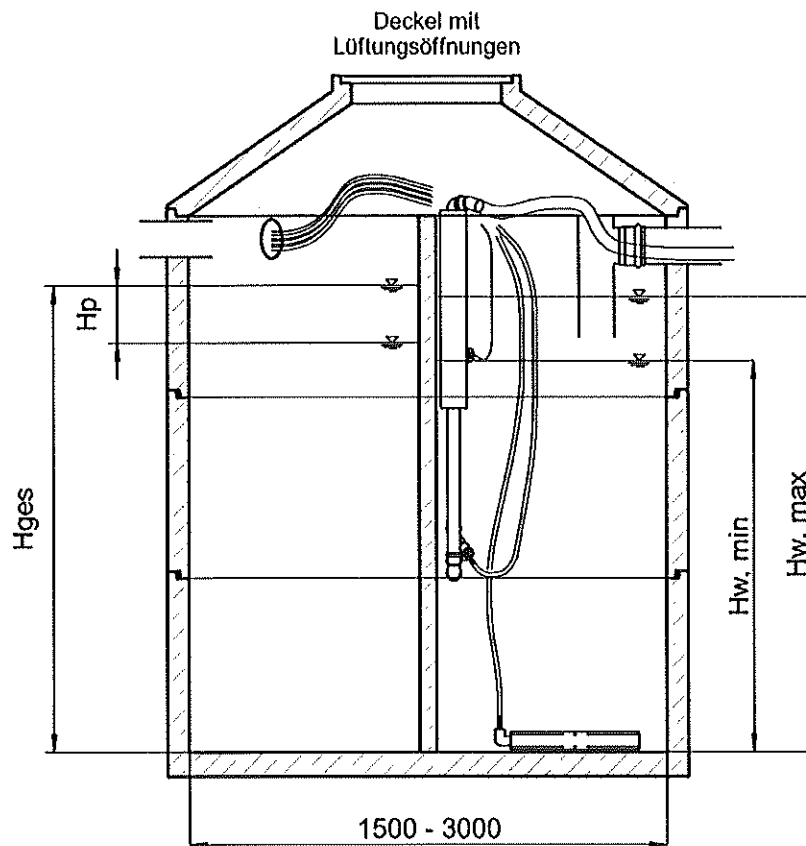
Grobfang / Schlammspeicher / SBR können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Einbehälteranlage aus Beton

Anlage 28

McWater®



Grobfang / Schlammspeicher können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein.

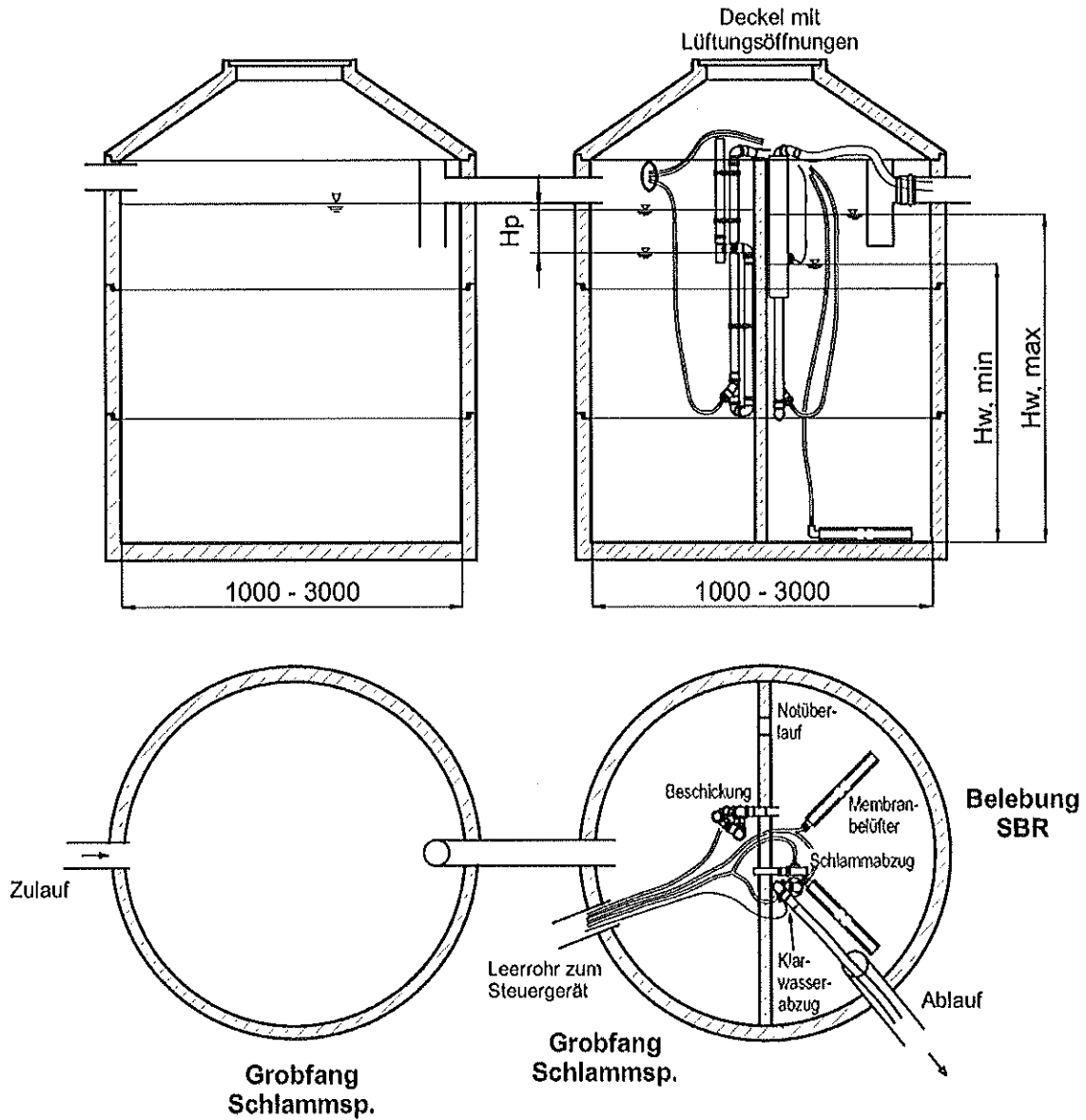
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Einbehälteranlage aus Beton, Belebungsanlage in der Viertelkammer, vergrößerte Vorklärung

Anlage 29

McWater®



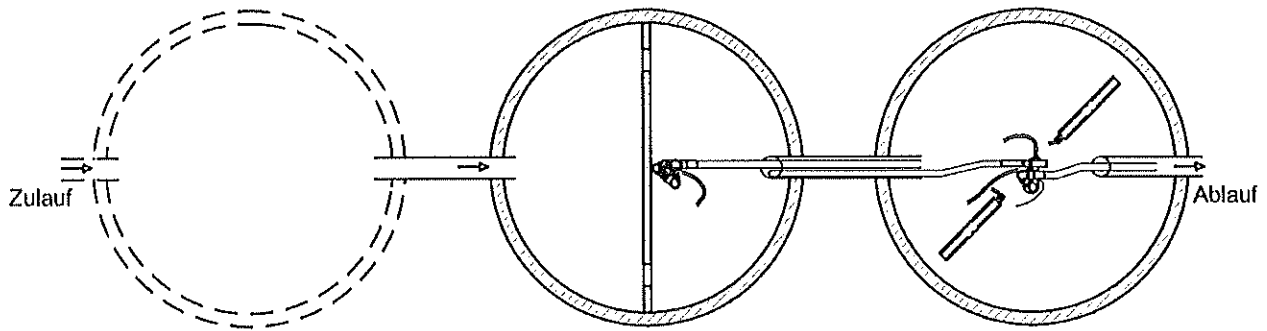
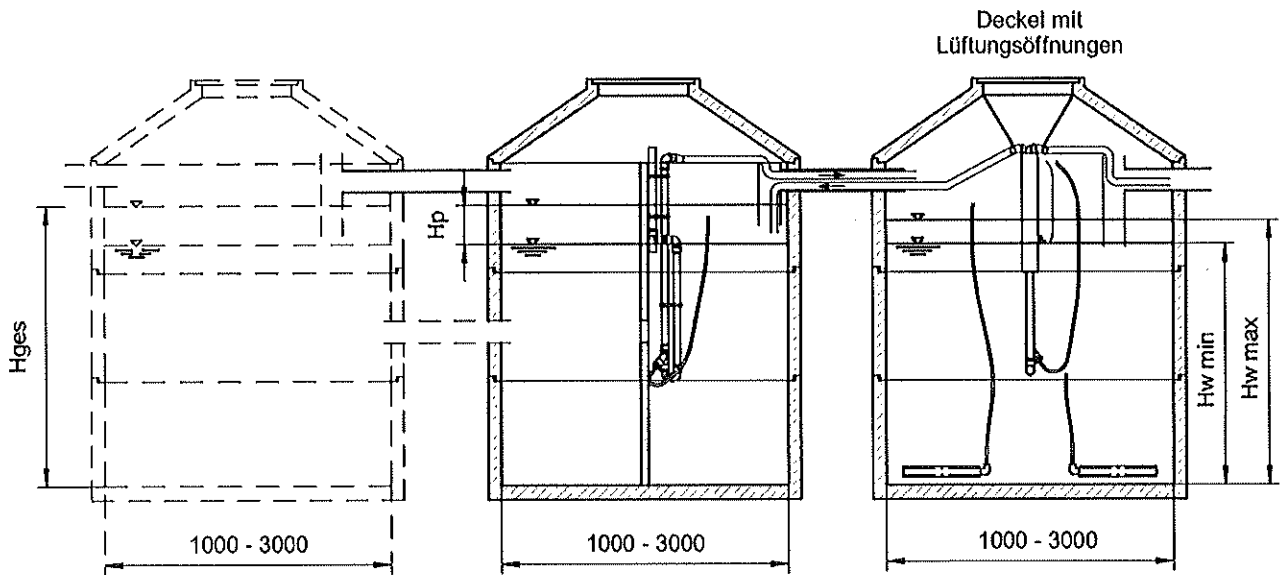
Grobfang / Schlamm Speicher / SBR können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Mehrbehälteranlage aus Beton, vergrößerte Vorklärung

Anlage 30

McWater®



**Grobfang
 Schlammspelcher**

**Grobfang
 Schlammspelcher**

Belebung / SBR

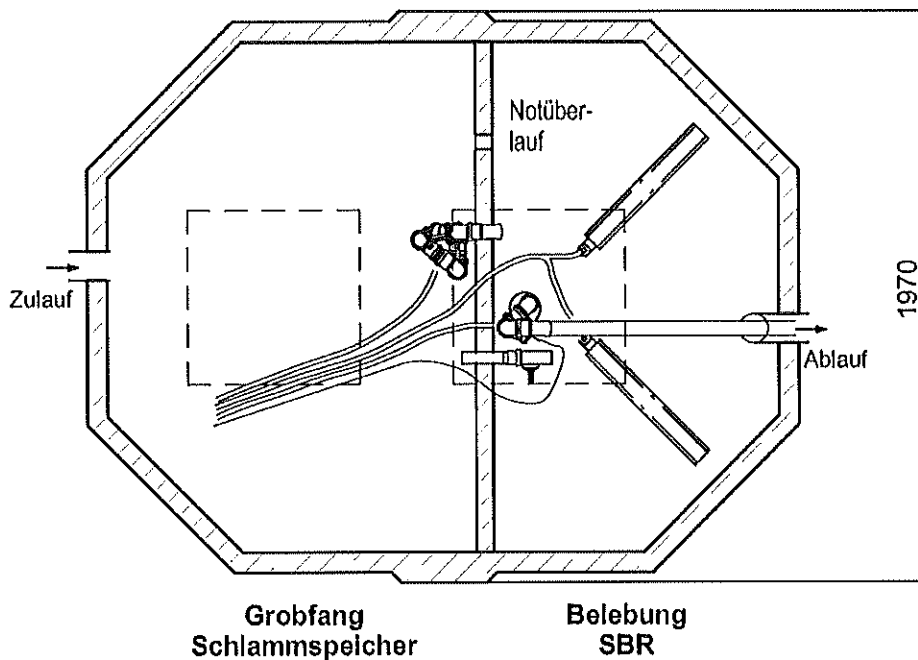
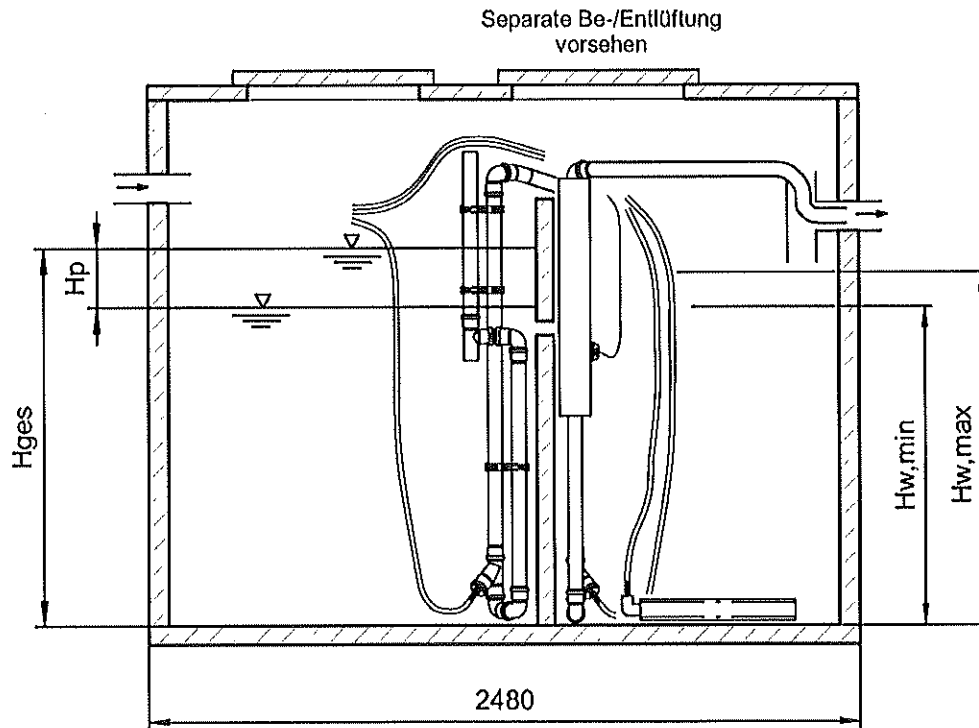
Grobfang / Schlammspelcher / SBR können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Mehrbehälteranlage aus Beton

Anlage 31

McWater®



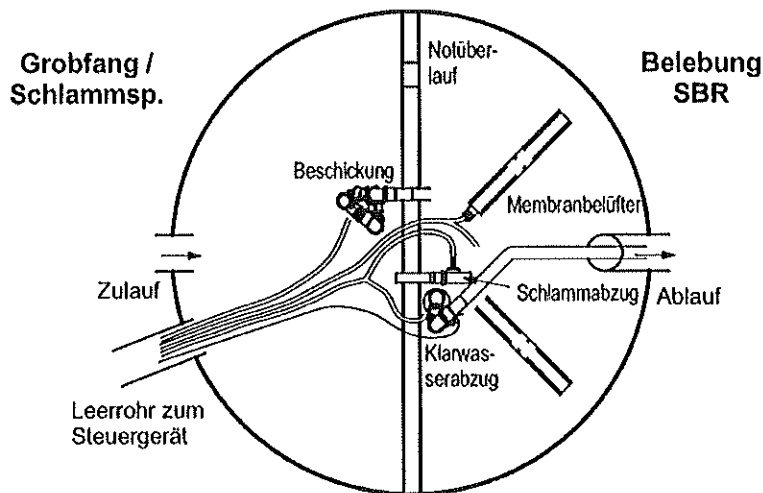
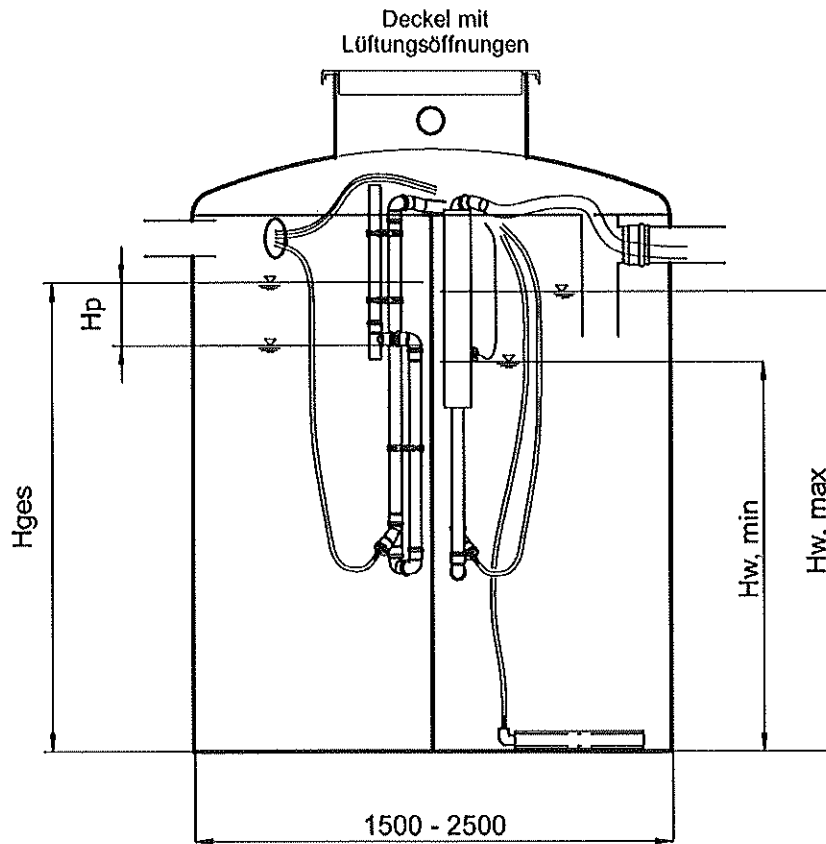
©ATB Umweltechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Einbehälteranlage aus Faserbeton

Anlage 32

McWater®



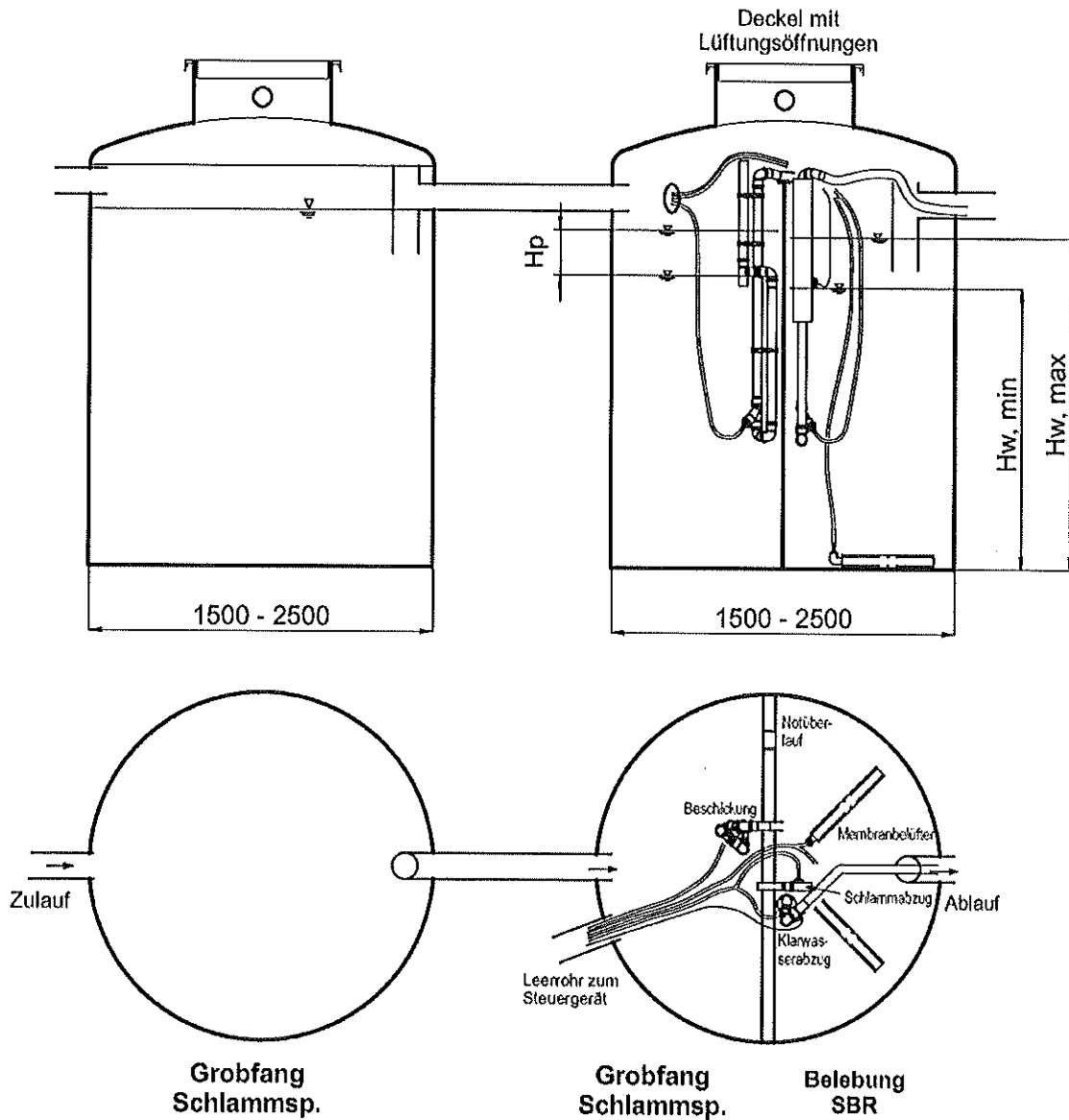
Grobfang / Schlammspeicher / SBR können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Einbehälteranlage aus GFK

Anlage 33

McWater®



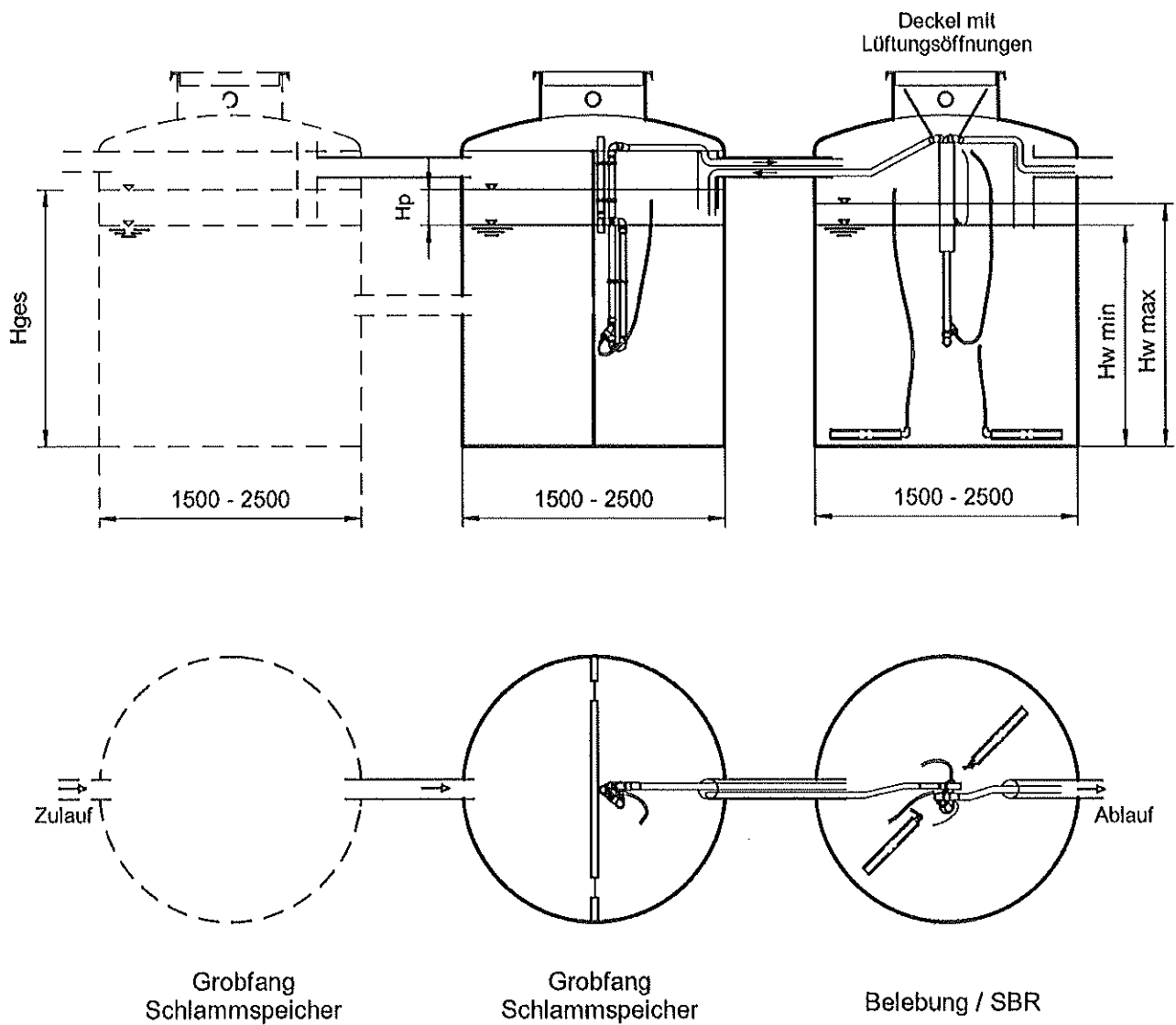
Grobfang / Schlamm-speicher / SBR können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Mehrbehälteranlage aus GFK, vergrößerte Vorklärung

Anlage 34

McWater®



©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Grobfang / Schlamm-speicher / SBR können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein.

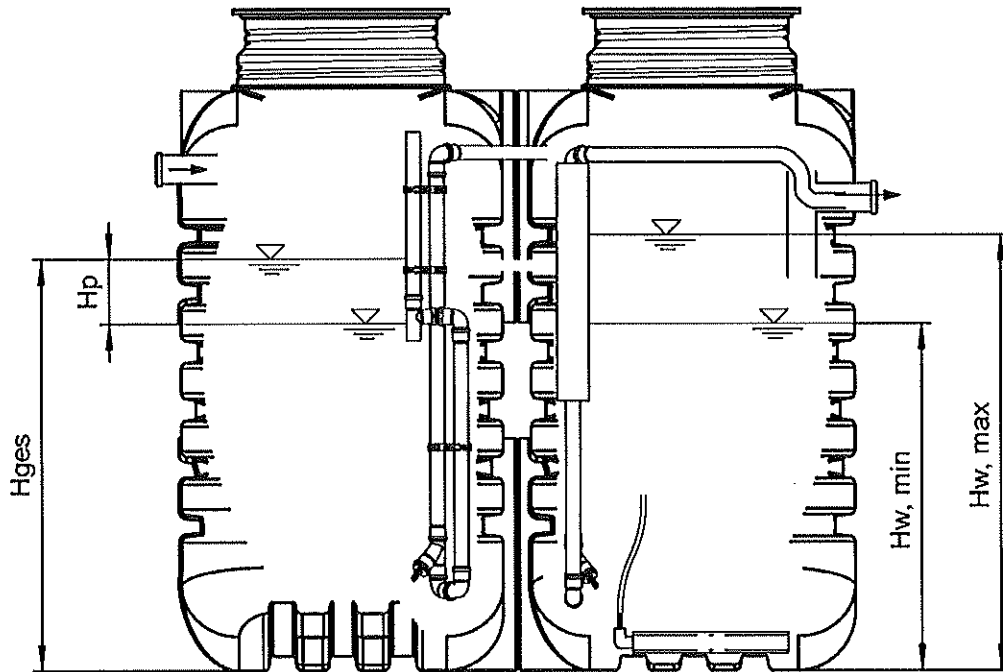
Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Mehrbehälteranlage aus GFK

Anlage 35

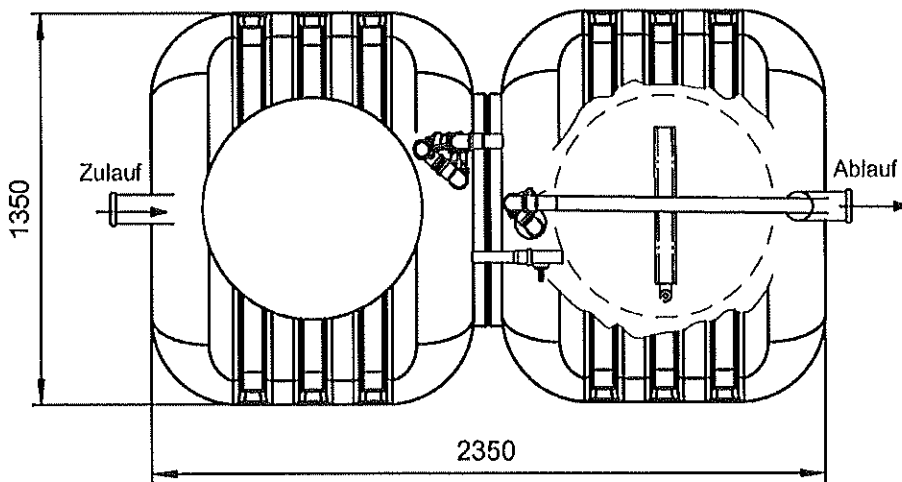
McWater®

Abdeckung mit
 Lüftungsöffnungen



Grobfang /
 Schlammsp.

SBR
 Belebung



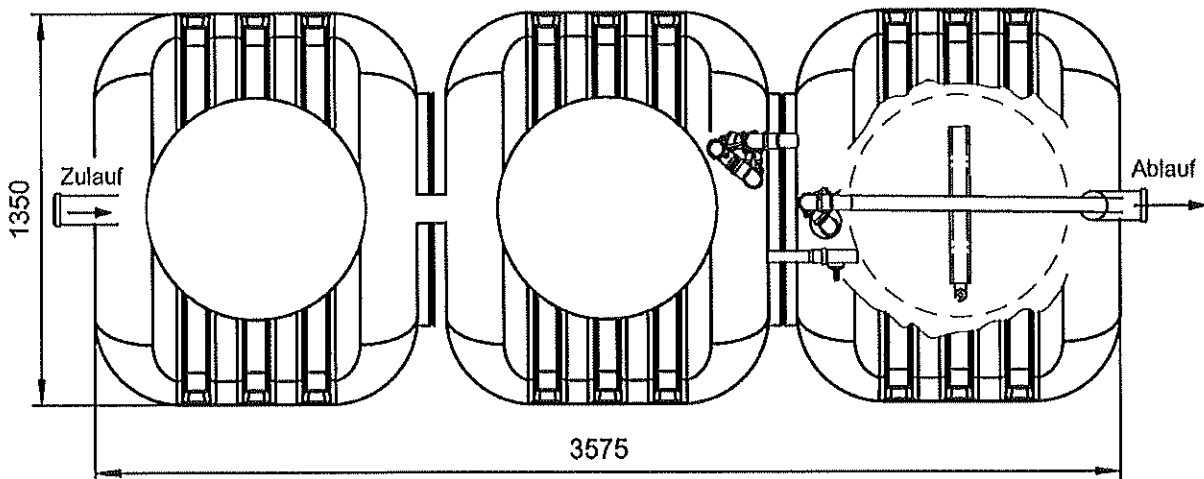
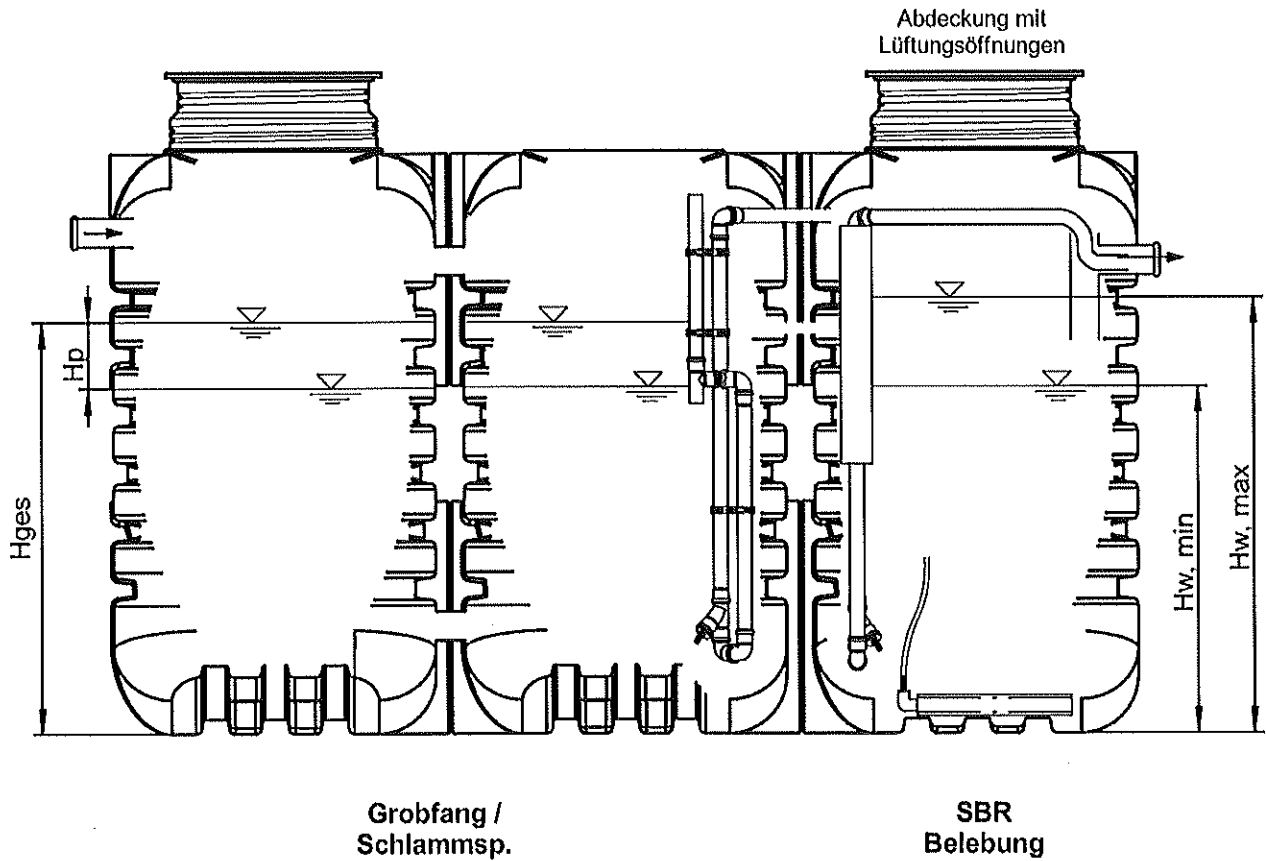
Behälter können alternativ miteinander verschweißt oder einzeln aufgestellt sein.
 Grobfang / Schlammspeicher können ein- oder mehrkammerig ausgeführt sein.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-
 Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 PE-Behälter "Typ R"

Anlage 36

McWater®



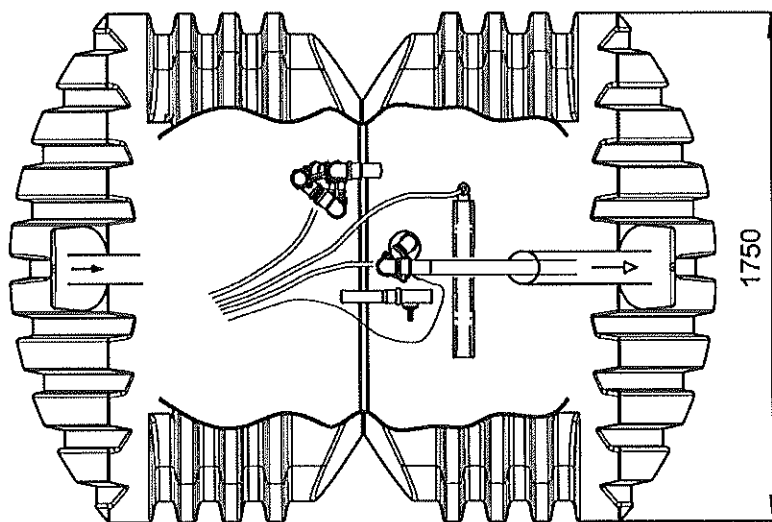
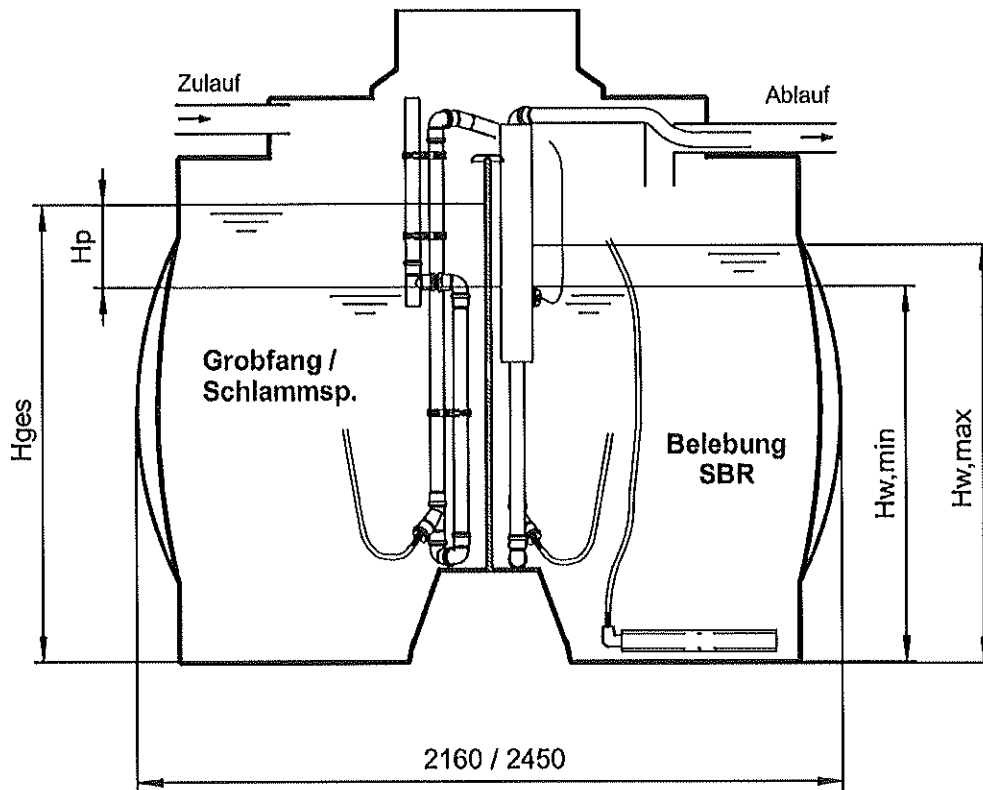
Behälter können alternativ komplett miteinander verschweißt oder einzeln aufgestellt sein.
 Grobfang / Schlammspeicher können ein- oder mehrkammerig ausgeführt sein.

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 PE-Behälter "Typ R", vergrößerte Vorklärung

Anlage 37

McWater®



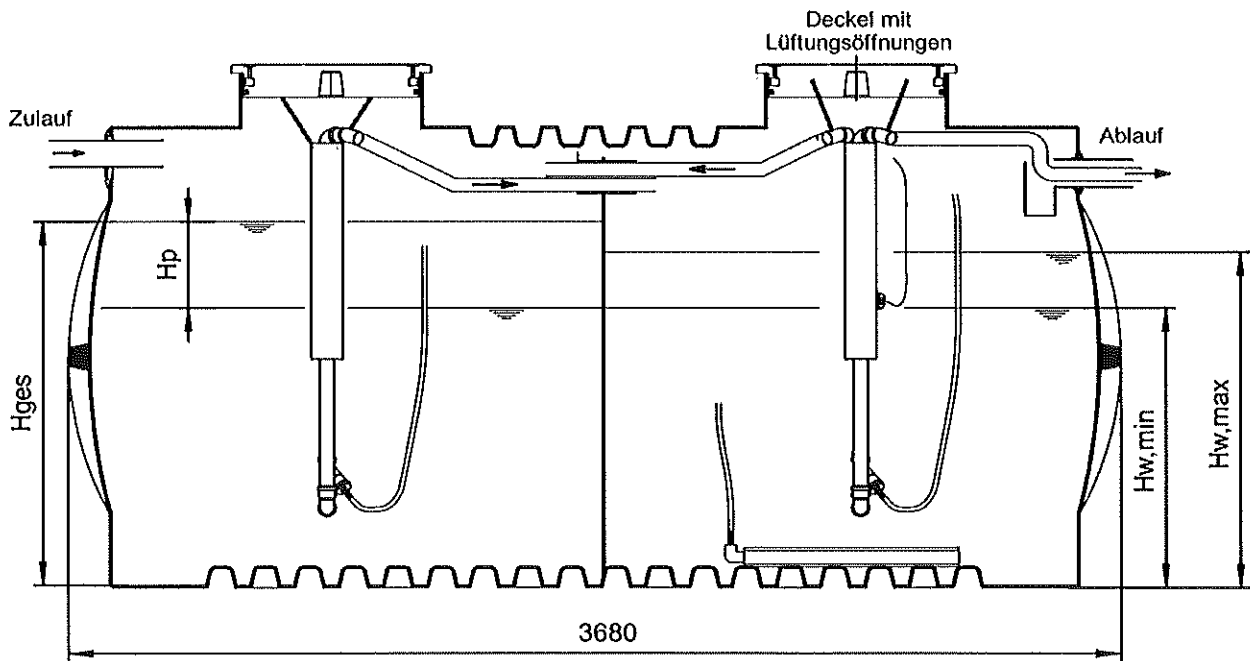
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Einhälteranlage aus PE, Typ "A"

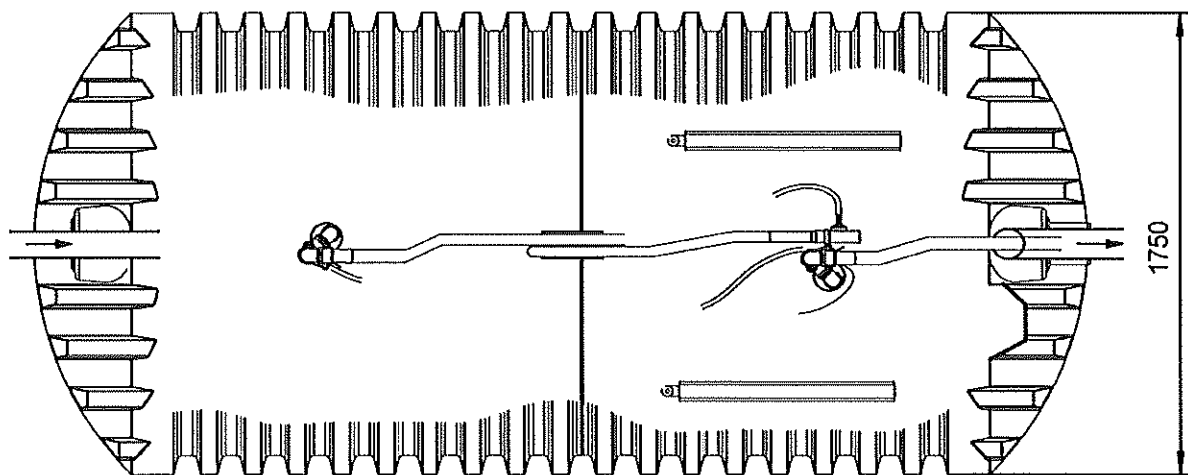
Anlage 38

McWater®



Grobfang /
 Schlammsp.

Belebungs-
 SBR



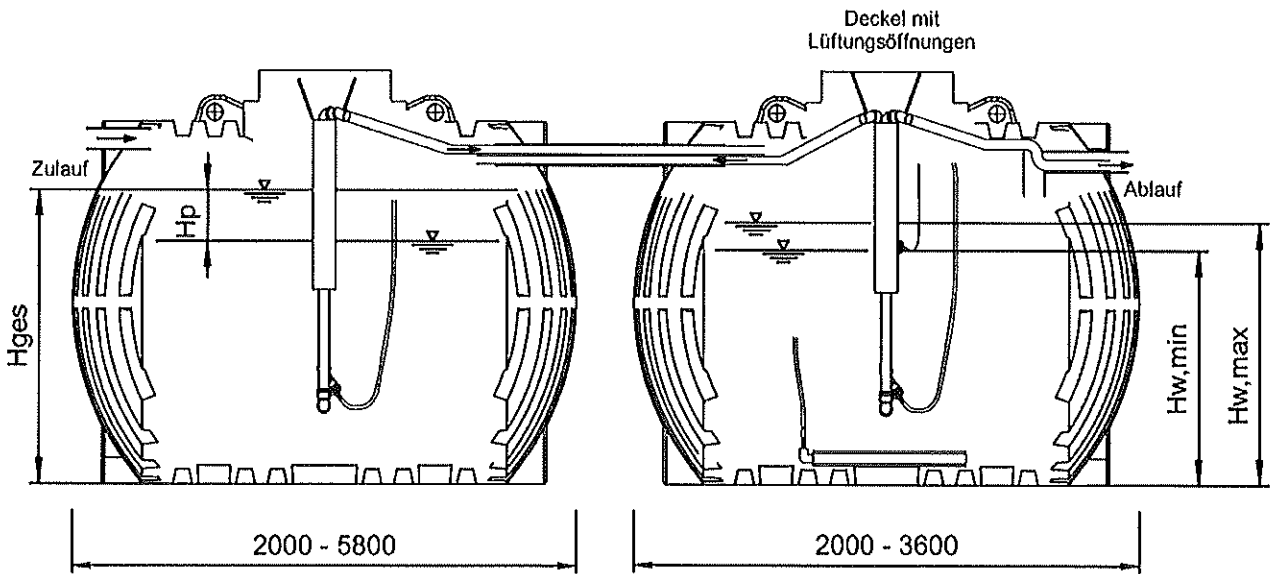
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 12/2015

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Einbehälteranlage aus PE, Typ "A"

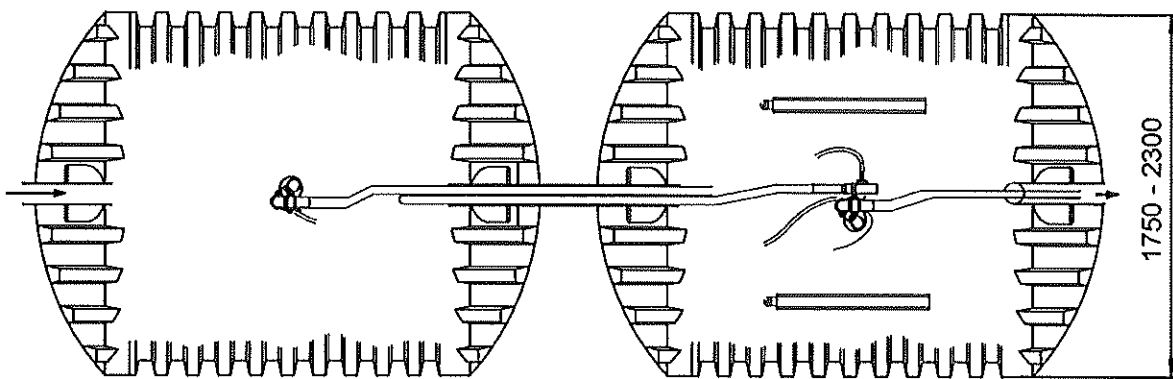
Anlage 39

McWater®



**Grobfang /
 Schlammsp.**

**Belebungs
 SBR**



Grobfang / Schlammspeicher / SBR können aus einer oder mehreren Kammern bzw. einem oder mehreren Behältern bestehen.

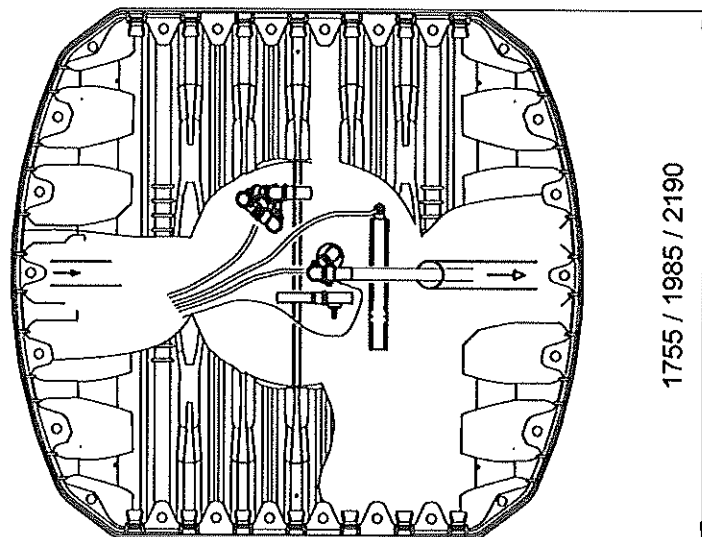
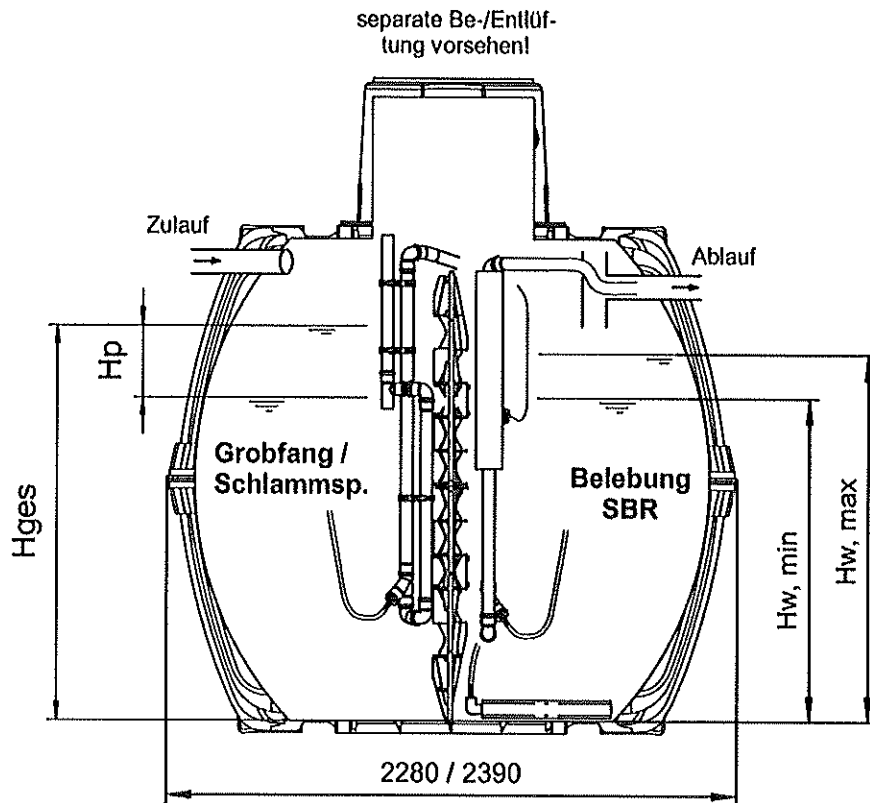
Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Zweibehälteranlage aus PE, Typ "A"

Anlage 40

©ATB Umwelttechnologien GmbH, 12/2015

McWater®

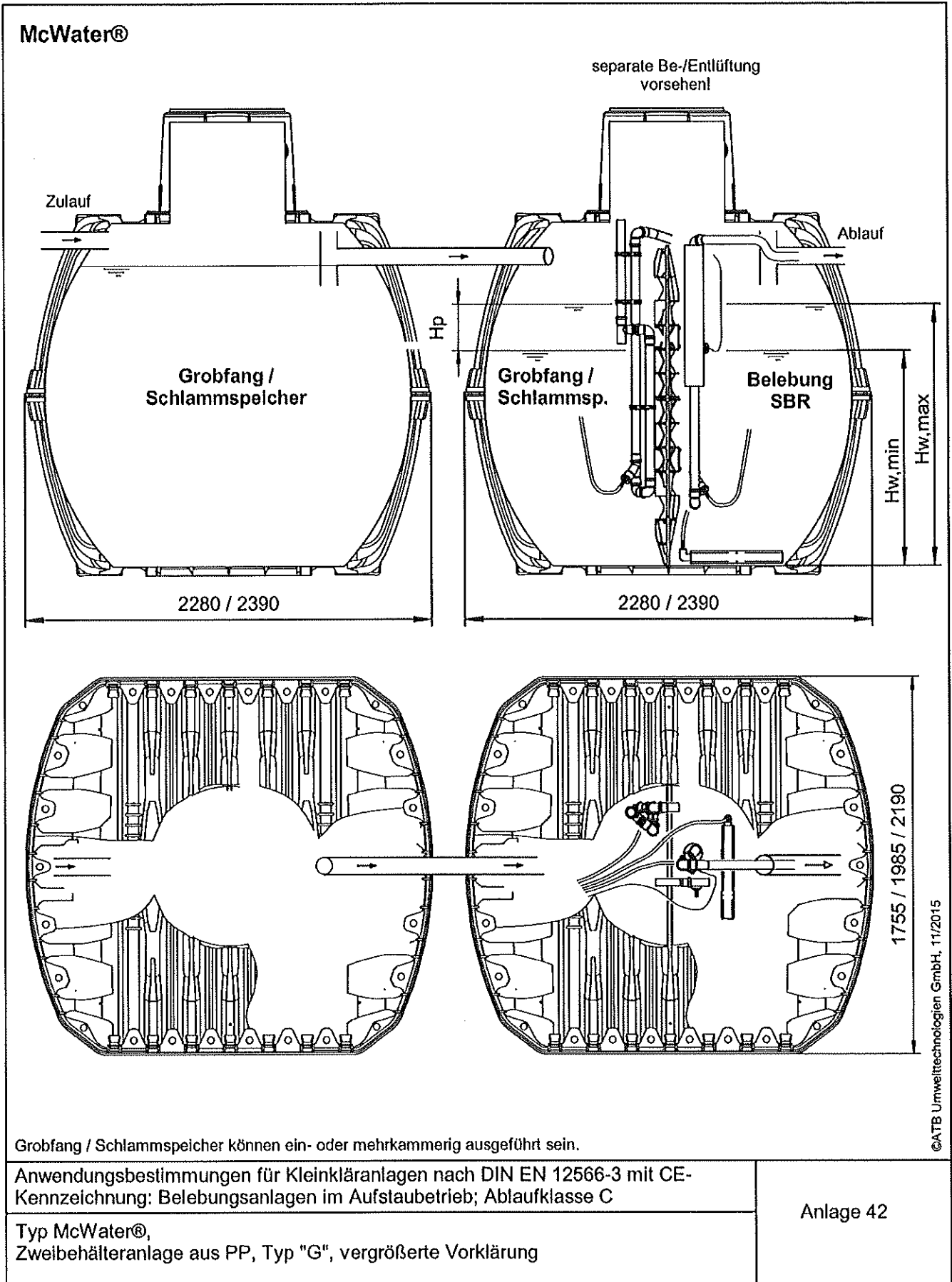


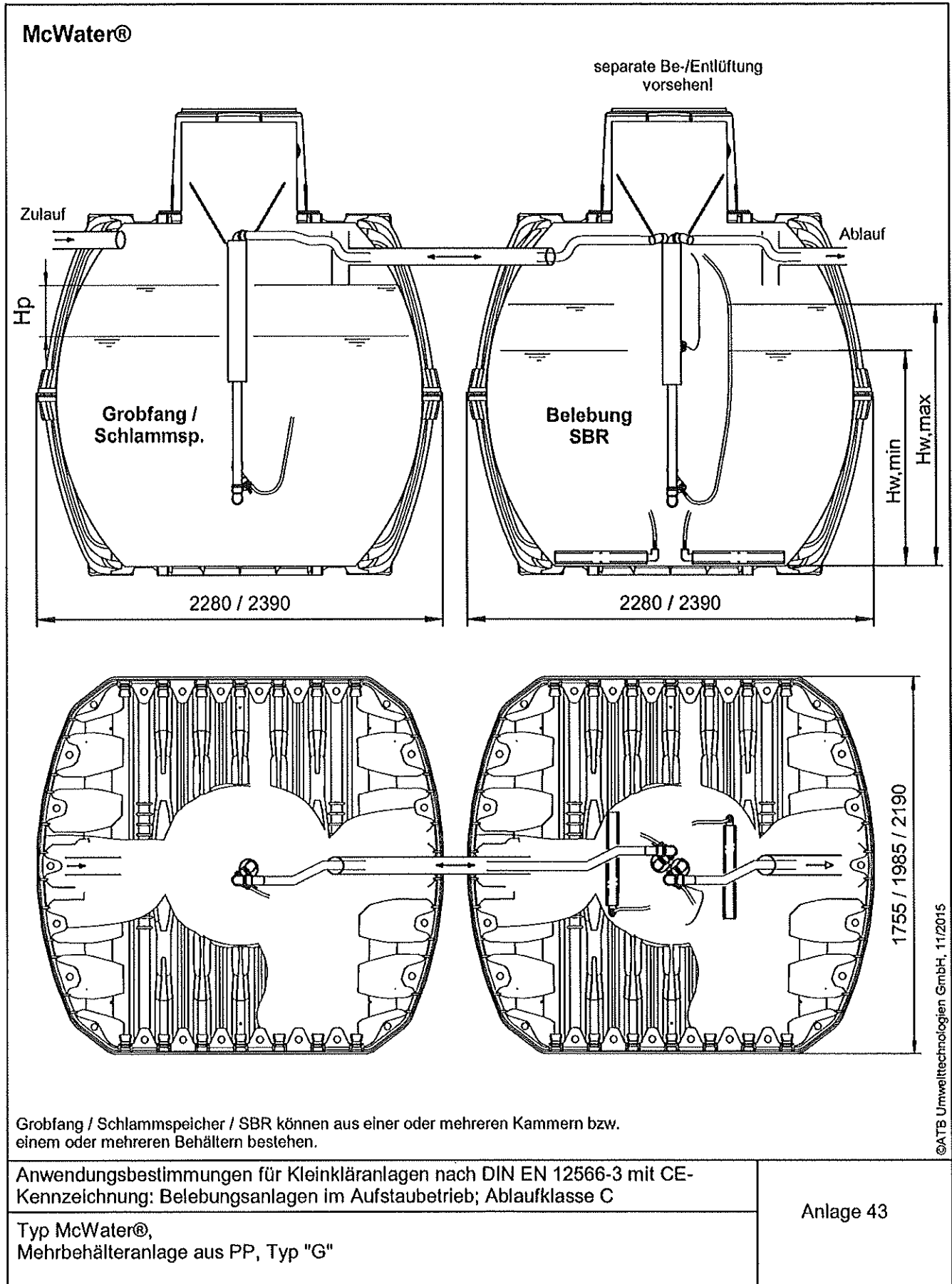
©ATB Umwelttechnologien GmbH, 11/2015

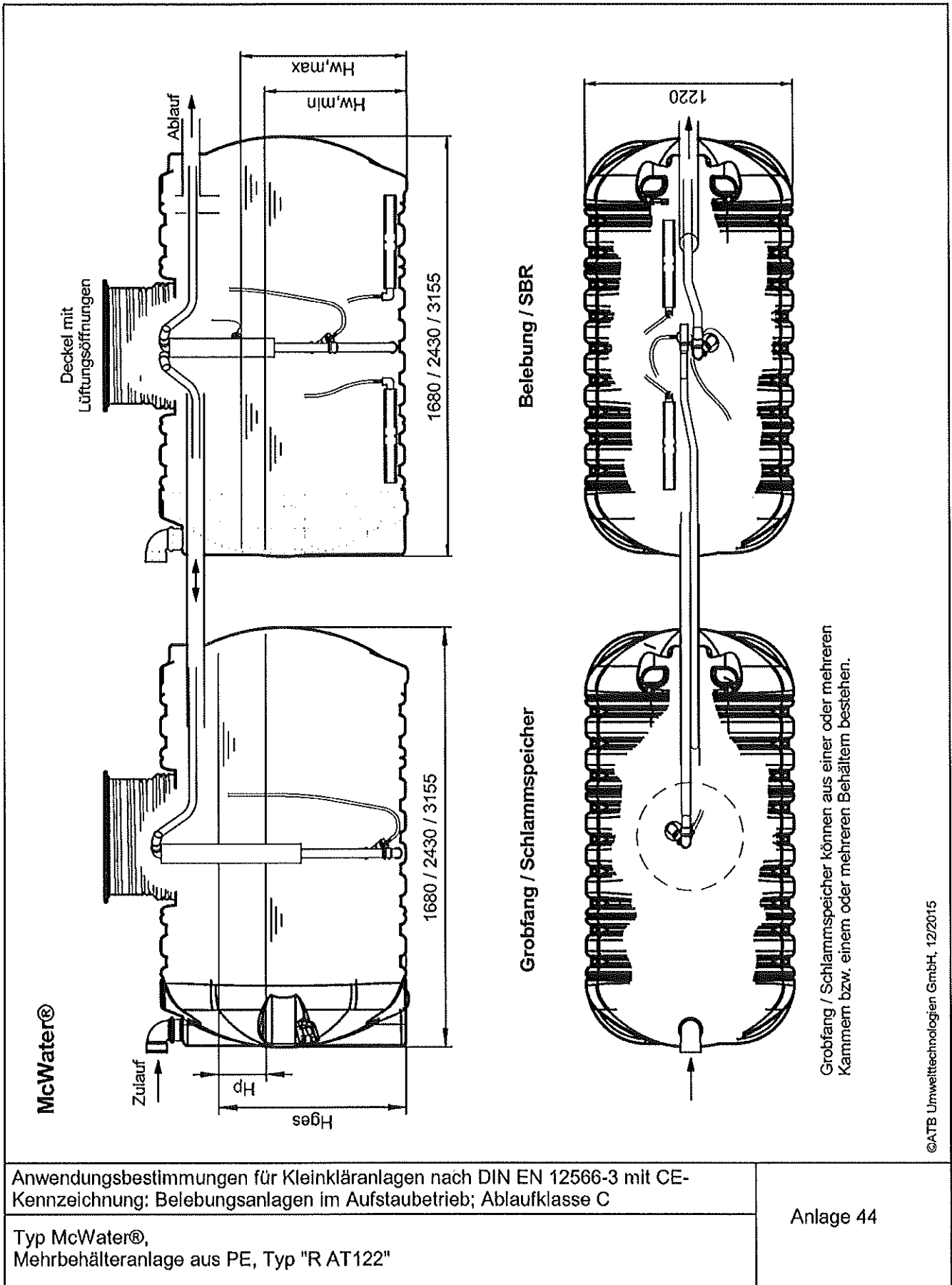
Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typ McWater®,
 Einbehälteranlage aus PP, Typ "G"

Anlage 41







Klärtechnische Vorgaben

| EW | | 4 | 5 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | 15 | 16 | |
|--------------------|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------------------|
| Q_d | $0,15 \text{ m}^3/(\text{EWxd})$ | 0,60 | 0,75 | 0,90 | 1,20 | 1,50 | 1,80 | 2,10 | 2,25 | 2,40 | m^3/d |
| Q_{10} | $0,015 \text{ m}^3/(\text{EWxh})$ | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,23 | 0,24 | m^3/h |
| V_Z | $Q_d/3$ | 0,20 | 0,25 | 0,30 | 0,40 | 0,50 | 0,60 | 0,70 | 0,75 | 0,80 | $\text{m}^3/\text{Zykl.}$ |
| B_d | $0,06 \text{ kg BSB} / (\text{EWxd})$ | 0,24 | 0,3 | 0,36 | 0,48 | 0,6 | 0,72 | 0,84 | 0,9 | 0,96 | kg BSB/d |
| V_R | $B_d/0,2 \text{ kg BSB} / (\text{m}^3\text{xd})$ | 1,20 | 1,50 | 1,80 | 2,40 | 3,00 | 3,60 | 4,20 | 4,50 | 4,80 | m^3 |
| $V_{R,\text{min}}$ | $V_R - V_Z$ | 1,00 | 1,25 | 1,50 | 2,00 | 2,50 | 3,00 | 3,50 | 3,75 | 4,00 | m^3 |
| V_S | $0,25 \text{ m}^3/\text{EW}$ | 1,00 | 1,25 | 1,50 | 2,00 | 2,50 | 3,00 | 3,50 | 3,75 | 4,00 | m^3 |
| V_P | $4\text{h} \times Q_{10} (+ 0,2 \text{ m}^3)^*$ | 0,44 | 0,50 | 0,56 | 0,68 | 0,60 | 0,72 | 0,84 | 0,90 | 0,96 | m^3 |

*bis 8 EW

Klärtechnische Vorgaben

| EW | | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 | 50 | |
|--------------------|--|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|
| Q_d | $0,15 \text{ m}^3/(\text{EWxd})$ | 3,00 | 3,60 | 4,20 | 4,80 | 5,40 | 6,00 | 6,60 | 7,20 | 7,50 | m^3/d |
| Q_{10} | $0,015 \text{ m}^3/(\text{EWxh})$ | 0,30 | 0,36 | 0,42 | 0,48 | 0,54 | 0,60 | 0,66 | 0,72 | 0,75 | m^3/h |
| V_Z | $Q_d/3$ | 1,00 | 1,20 | 1,40 | 1,60 | 1,80 | 2,00 | 2,20 | 2,40 | 2,50 | $\text{m}^3/\text{Zykl.}$ |
| B_d | $0,06 \text{ kg BSB} / (\text{EWxd})$ | 1,2 | 1,44 | 1,68 | 1,92 | 2,16 | 2,4 | 2,64 | 2,88 | 3 | kg BSB/d |
| V_R | $B_d/0,2 \text{ kg BSB} / (\text{m}^3\text{xd})$ | 6,00 | 7,20 | 8,40 | 9,60 | 10,80 | 12,00 | 13,20 | 14,40 | 15,00 | m^3 |
| $V_{R,\text{min}}$ | $V_R - V_Z$ | 5,00 | 6,00 | 7,00 | 8,00 | 9,00 | 10,00 | 11,00 | 12,00 | 12,50 | m^3 |
| V_S | $0,25 \text{ m}^3/\text{EW}$ | 5,00 | 6,00 | 7,00 | 8,00 | 9,00 | 10,00 | 11,00 | 12,00 | 12,50 | m^3 |
| V_P | $4\text{h} \times Q_{10} (+ 0,2 \text{ m}^3)^*$ | 1,20 | 1,44 | 1,68 | 1,92 | 2,16 | 2,40 | 2,64 | 2,88 | 3,00 | m^3 |

*bis 8 EW

Sonstige Vorgaben:

$$V_R/A_R = h_{W,\text{max}} (\geq 1,0 \text{ m})$$

$$V_P/A_S = h_P$$

$$V_{R,\text{min}}/A_R = h_{W,\text{min}}^{1)}$$

$$(V_S + V_P)/A_S = h_{\text{ges}}$$

1) Der Mindestwasserstand muß sowohl das Mindestvolumen der Belebung als auch das Schlammvolumen gewährleisten. Ggf. Ist ein höherer Mindestwasserstand zu wählen.

Die in den Tabellen aufgeführten Volumina sind Mindestgrößen und können in der Praxis größer sein. Grobfang / Schlamm-speicher / Puffer und Biologie können in einem gemeinsamen oder in separaten Behältern untergebracht sein. Grobfang / Schlamm-speicher und Puffer können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein. Die Behälter können alternativ auch in anderen geometrischen Formen (z.B. rechteckig) ausgebildet sein. Andere Maße als in den Zeichnungen dargestellt sind möglich.

Kurzelzeichen und Einheiten:

| | | | |
|--------------------|---|--------------------|--|
| A_R | Oberfläche Belebung | Q_{10} | Spitzenzufluß |
| A_S | Oberfläche Grobfang/Schlamm-speicher | Q_d | Schmutzwasserzulauf / Tag |
| B_d | BSB_5 -Fracht / Tag | V_P | benötigtes Puffervolumen |
| EW | Einwohnerwerte | V_R | benötigtes Volumen für die Biologie ($\geq 1,0 \text{ m}^3$) |
| $h_{W,\text{max}}$ | maximale Wassertiefe in der Belebung | $V_{R,\text{min}}$ | SBR-Volumen nach dem Abpumpen |
| $h_{W,\text{min}}$ | minimale Wassertiefe in der Belebung | V_S | Mindestvolumen Grobf./Schlamm-sp. |
| h_{ges} | maximale Wassertiefe Grobf./Schlamm-sp. | | (Mindestwasserstand $\geq 0,85 \text{ m}$) |
| h_P | Höhe Puffer | V_Z | Zyklusvolumen |

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, McWater®, Klärtechnische Vorgaben

Anlage 45

Klärtechnische Vorgaben (vergrößerte Vorklärung, 1 Kammer)

| EW | | 4 | 5 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | 15 | 16 | |
|--------------------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------------------|
| Q_d | $0,15 \text{ m}^3/(\text{EW} \times \text{d})$ | 0,60 | 0,75 | 0,90 | 1,20 | 1,50 | 1,80 | 2,10 | 2,25 | 2,40 | m^3/d |
| Q_{10} | $0,015 \text{ m}^3/(\text{EW} \times \text{h})$ | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,23 | 0,24 | m^3/h |
| V_Z | $Q_d/3$ | 0,20 | 0,25 | 0,30 | 0,40 | 0,50 | 0,60 | 0,70 | 0,75 | 0,80 | $\text{m}^3/\text{Zykl.}$ |
| B_d | $0,05 \text{ kg BSB} / (\text{EW} \times \text{d})$ | 0,20 | 0,25 | 0,30 | 0,40 | 0,50 | 0,60 | 0,70 | 0,75 | 0,80 | $\text{kg BSB}/\text{d}$ |
| V_R | $B_d/0,2 \text{ kg BSB} / (\text{m}^3 \times \text{d})$ | 1,00 | 1,25 | 1,50 | 2,00 | 2,50 | 3,00 | 3,50 | 3,75 | 4,00 | m^3 |
| $V_{R,\text{min}}$ | $V_R - V_Z$ | 0,80 | 1,00 | 1,20 | 1,60 | 2,00 | 2,40 | 2,80 | 3,00 | 3,20 | m^3 |
| V_S | $0,425 \text{ m}^3/\text{EW}$ | 1,70 | 2,13 | 2,55 | 3,40 | 4,25 | 5,10 | 5,95 | 6,38 | 6,80 | m^3 |
| V_P | $4 \text{ h} \times Q_{10} (+ 0,2 \text{ m}^3)^*$ | 0,44 | 0,50 | 0,56 | 0,68 | 0,60 | 0,72 | 0,84 | 0,90 | 0,96 | m^3 |

*bis 8 EW

Klärtechnische Vorgaben (vergrößerte Vorklärung, 1 Kammer)

| EW | | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 | 50 | |
|--------------------|---|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|
| Q_d | $0,15 \text{ m}^3/(\text{EW} \times \text{d})$ | 3,00 | 3,60 | 4,20 | 4,80 | 5,40 | 6,00 | 6,60 | 7,20 | 7,50 | m^3/d |
| Q_{10} | $0,015 \text{ m}^3/(\text{EW} \times \text{h})$ | 0,30 | 0,36 | 0,42 | 0,48 | 0,54 | 0,60 | 0,66 | 0,72 | 0,75 | m^3/h |
| V_Z | $Q_d/3$ | 1,00 | 1,20 | 1,40 | 1,60 | 1,80 | 2,00 | 2,20 | 2,40 | 2,50 | $\text{m}^3/\text{Zykl.}$ |
| B_d | $0,05 \text{ kg BSB} / (\text{EW} \times \text{d})$ | 1,00 | 1,20 | 1,40 | 1,60 | 1,80 | 2,00 | 2,20 | 2,40 | 2,50 | $\text{kg BSB}/\text{d}$ |
| V_R | $B_d/0,2 \text{ kg BSB} / (\text{m}^3 \times \text{d})$ | 5,00 | 6,00 | 7,00 | 8,00 | 9,00 | 10,00 | 11,00 | 12,00 | 12,50 | m^3 |
| $V_{R,\text{min}}$ | $V_R - V_Z$ | 4,00 | 4,80 | 5,60 | 6,40 | 7,20 | 8,00 | 8,80 | 9,60 | 10,00 | m^3 |
| V_S | $0,425 \text{ m}^3/\text{EW}$ | 8,50 | 10,20 | 11,90 | 13,60 | 15,30 | 17,00 | 18,70 | 20,40 | 21,25 | m^3 |
| V_P | $4 \text{ h} \times Q_{10} (+ 0,2 \text{ m}^3)^*$ | 1,20 | 1,44 | 1,68 | 1,92 | 2,16 | 2,40 | 2,64 | 2,88 | 3,00 | m^3 |

*bis 8 EW

Sonstige Vorgaben:

$$V_R/A_R = h_{W,\text{max}} (\geq 1,0 \text{ m})$$

$$V_P/A_S = h_P$$

$$V_{R,\text{min}}/A_R = h_{W,\text{min}}^{1)}$$

$$(V_S + V_P)/A_S = h_{\text{ges}}$$

1) Der Mindestwasserstand muß sowohl das Mindestvolumen der Belebung als auch das Schlammvolumen gewährleisten. Ggf. ist ein höherer Mindestwasserstand zu wählen.

Die in den Tabellen aufgeführten Volumina sind Mindestgrößen und können in der Praxis größer sein. Grobfang / Schlamm Speicher / Puffer und Biologie können in einem gemeinsamen oder in separaten Behältern untergebracht sein. Grobfang / Schlamm Speicher und Puffer können ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein. Die Behälter können alternativ auch in anderen geometrischen Formen (z.B. rechteckig) ausgebildet sein. Andere Maße als in den Zeichnungen dargestellt sind möglich.

Kurzzeichen und Einheiten:

A_R Oberfläche Belebung

A_S Oberfläche Grobfang/Schlamm Speicher

B_d BSB₅-Fracht / Tag

EW Einwohnerwerte

$h_{W,\text{max}}$ maximale Wassertiefe in der Belebung

$h_{W,\text{min}}$ minimale Wassertiefe in der Belebung

h_{ges} maximale Wassertiefe Grobf./Schlamm sp.

h_P Höhe Puffer

Q_{10} Spitzenzufluß

Q_d Schmutzwasserzulauf / Tag

V_P benötigtes Puffervolumen

V_R benötigtes Volumen für die Biologie ($\geq 1,0 \text{ m}^3$)

$V_{R,\text{min}}$ SBR-Volumen nach dem Abpumpen

V_S Mindestvolumen Grobf./Schlamm sp.

(Mindestwasserstand $\geq 0,85 \text{ m}$)

V_Z Zyklusvolumen

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAmax®, AQUAPRIMO® P, McWater®,
Klärtechnische Vorgaben, vergrößerte Vorklärung (1 Kammer)

Anlage 46

Klärtechnische Vorgaben (vergrößerte Vorklärung, mindestens 2 Kammern)

| EW | | 4 | 5 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | 15 | 16 | |
|--------------------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------------------|
| Q_d | $0,15 \text{ m}^3/(\text{EW} \times \text{d})$ | 0,60 | 0,75 | 0,90 | 1,20 | 1,50 | 1,80 | 2,10 | 2,25 | 2,40 | m^3/d |
| Q_{10} | $0,015 \text{ m}^3/(\text{EW} \times \text{h})$ | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,12 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,23 | 0,24 | m^3/h |
| V_Z | $Q_d/3$ | 0,20 | 0,25 | 0,30 | 0,40 | 0,50 | 0,60 | 0,70 | 0,75 | 0,80 | $\text{m}^3/\text{Zykl.}$ |
| B_d | $0,04 \text{ kg BSB} / (\text{EW} \times \text{d})$ | 0,16 | 0,2 | 0,24 | 0,32 | 0,4 | 0,48 | 0,56 | 0,6 | 0,64 | $\text{kg BSB}/\text{d}$ |
| V_R | $B_d/0,2 \text{ kg BSB} / (\text{m}^3 \times \text{d})$ | 1,00 | 1,00 | 1,20 | 1,60 | 2,00 | 2,40 | 2,80 | 3,00 | 3,20 | m^3 |
| $V_{R,\text{min}}$ | $V_R - V_Z$ | 0,80 | 0,75 | 0,90 | 1,20 | 1,50 | 1,80 | 2,10 | 2,25 | 2,40 | m^3 |
| V_S | $0,425 \text{ m}^3/\text{EW}$ | 1,70 | 2,13 | 2,55 | 3,40 | 4,25 | 5,10 | 5,95 | 6,38 | 6,80 | m^3 |
| V_P | $4\text{h} \times Q_{10} (+ 0,2 \text{ m}^3)^*$ | 0,44 | 0,50 | 0,56 | 0,68 | 0,60 | 0,72 | 0,84 | 0,90 | 0,96 | m^3 |

*bis 8 EW

Klärtechnische Vorgaben (vergrößerte Vorklärung, mindestens 2 Kammern)

| EW | | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 | 50 | |
|--------------------|---|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|
| Q_d | $0,15 \text{ m}^3/(\text{EW} \times \text{d})$ | 3,00 | 3,60 | 4,20 | 4,80 | 5,40 | 6,00 | 6,60 | 7,20 | 7,50 | m^3/d |
| Q_{10} | $0,015 \text{ m}^3/(\text{EW} \times \text{h})$ | 0,30 | 0,36 | 0,42 | 0,48 | 0,54 | 0,60 | 0,66 | 0,72 | 0,75 | m^3/h |
| V_Z | $Q_d/3$ | 1,00 | 1,20 | 1,40 | 1,60 | 1,80 | 2,00 | 2,20 | 2,40 | 2,50 | $\text{m}^3/\text{Zykl.}$ |
| B_d | $0,04 \text{ kg BSB} / (\text{EW} \times \text{d})$ | 0,80 | 0,96 | 1,12 | 1,28 | 1,44 | 1,6 | 1,76 | 1,92 | 2,00 | $\text{kg BSB}/\text{d}$ |
| V_R | $B_d/0,2 \text{ kg BSB} / (\text{m}^3 \times \text{d})$ | 4,00 | 4,80 | 5,60 | 6,40 | 7,20 | 8,00 | 8,80 | 9,60 | 10,00 | m^3 |
| $V_{R,\text{min}}$ | $V_R - V_Z$ | 3,00 | 3,60 | 4,20 | 4,80 | 5,40 | 6,00 | 6,60 | 7,20 | 7,50 | m^3 |
| V_S | $0,425 \text{ m}^3/\text{EW}$ | 8,50 | 10,20 | 11,90 | 13,60 | 15,30 | 17,00 | 18,70 | 20,40 | 21,25 | m^3 |
| V_P | $4\text{h} \times Q_{10} (+ 0,2 \text{ m}^3)^*$ | 1,20 | 1,44 | 1,68 | 1,92 | 2,16 | 2,40 | 2,64 | 2,88 | 3,00 | m^3 |

*bis 8 EW

Sonstige Vorgaben:

$$V_R/A_R = h_{W,\text{max}} (\geq 1,0 \text{ m})$$

$$V_P/A_S = h_P$$

$$V_{R,\text{min}}/A_R = h_{W,\text{min}}^{1)}$$

$$(V_S + V_P)/A_S = h_{\text{ges}}$$

1) Der Mindestwasserstand muß sowohl das Mindestvolumen der Belebung als auch das Schlammvolumen gewährleisten. Ggf. ist ein höherer Mindestwasserstand zu wählen.

Die in den Tabellen aufgeführten Volumina sind Mindestgrößen und können in der Praxis größer sein. Grobfang / Schlamm Speicher / Puffer und Biologie können in einem gemeinsamen oder in separaten Behältern untergebracht sein. Grobfang / Schlamm Speicher müssen mindestens zweikammerig, das Pufferbecken kann ein- oder mehrkammerig ausgebildet sein. Die Behälter können alternativ auch in anderen geometrischen Formen (z.B. rechteckig) ausgebildet sein. Andere Maße als in den Zeichnungen dargestellt sind möglich.

Kurzzeichen und Einheiten:

| | | | |
|--------------------|--|--------------------|--|
| A_R | Oberfläche Belebung | Q_{10} | Spitzenzufluß |
| A_S | Oberfläche Grobfang/Schlamm Speicher | Q_d | Schmutzwasserzulauf / Tag |
| B_d | BSB_5 -Fracht / Tag | V_P | benötigtes Puffervolumen |
| EW | Einwohnerwerte | V_R | benötigtes Volumen für die Biologie ($\geq 1,0 \text{ m}^3$) |
| $h_{W,\text{max}}$ | maximale Wassertiefe in der Belebung | $V_{R,\text{min}}$ | SBR-Volumen nach dem Abpumpen |
| $h_{W,\text{min}}$ | minimale Wassertiefe in der Belebung | V_S | Mindestvolumen Grob./Schlamm sp. |
| h_{ges} | maximale Wassertiefe Grob./Schlamm sp. | | (Mindestwasserstand $\geq 0,85 \text{ m}$) |
| h_P | Höhe Puffer | V_Z | Zyklusvolumen |

Anwendungsbestimmungen für Kleinkläranlagen nach DIN EN 12566-3 mit CE-Kennzeichnung: Belebungsanlagen im Aufstaubetrieb; Ablaufklasse C

Typen AQUAMax®, AQUAPRIMO® P, McWater®,
Klärtechnische Vorgaben, vergrößerte Vorklärung (≥ 2 Kammern)

Anlage 47